

AWE Mainta

Maart 23, 2018

www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
 583-1400

RIBA 17 DI MAART A KITA 20 AUTO DI DOÑONAN

DEN fin di siman, riba 17 di maart tabatin un control pisa na Sero Thijsi, L.G Smith Blvd, altura di notaris kantoer, y APA door departamento di trafico, k-9 unit y polis uniforma di San Nicolaas. E control a cuminsa di 8 or di anochi te cu 4or di madrugada di diadomingo.

Total a duna 89 procesverbal y a kita 20 auto. A detene 4 persona indocumenta y pasanan pa warda nos costa; a detene 1 chauffeur pa core auto bao influencia di alcohol y a detene 1 persona pa no a sigui ordo di polis ora a bay pa par'e pa controla.

PROME MINISTER EVELYN: 1.5% DI CRISISHEFFING TA PA PAGA PROYECTONAN PPP Y 1% PA GASTONAN DI AZV



“**LOCUAL** nos ta pidi di comunidad no ta facil, pero no tin otro forma. Nos ta hala faha mara awo, y mes momento ta haya e compensacionnan, y nos lo mira e frutonan hopi lihe di e sacrificionan cu nos ta haci awe. Awe nos ta haci esaki pa nos yiunan y nan yiunan, pa nan tin e oportunidadnan cu tanto nos ta desea pa nan. Pa e debe nacional no strangula nan y kita di nan oportunidadnan pa futuro,” esaki Prome Minister Evelyn Wever Croes a bisa den su declaracion unda cu el a anuncia e “crisisheffing di 2.5% den e presupuesto di 2018 pa cual lo drenta na vigor dia prome di juli awo.

Experience the difference

- Alarm Installation
- Camera Installation
- Online viewing
- Monitoring Service
- Guard Service
- Patrol Service

Your protection partner since 1996

INVEST SECURE N.V.

Phone: (297) 582-7252
E-mail: insec@setarnet.aw
f: [@investsecurearuba](https://www.facebook.com/investsecurearuba)

M-Files® Document Management System

Find and access content based on **what it is**, not where it is saved

WHAT vs WHERE

Automated Workflows
Access M-Files anywhere

VCC International NV

Tel.: 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

2 dia Locooooo...

Prijnsnan LOCO riba LTE Smartphones

Diabierna 23 di maart: 7:45 am - 6:00 pm
Diasabra 24 di maart: 10:00 am - 6:00 pm
SETAR Seroe Blanco

SETAR
Creando Conexión

Prome Minister Eevlyn Wever Croes

Den presupuesto 2018 a inclui incentivo pa esnan vulnerabel y plan di crisis social

DEN e conferencia di prensa di diahuebs mainta, Prome Minister Eevlyn Wever Croes, ademas di anuncia e crisisheffing di 2.5% cu ta wordo cobra mescos cu BAZV, a papia tambe di incentivo pa esnan vulnerabel y un plan di crisis social.

E ultimo aki ta encera un suma di 32 miyon florin pero reparti riba 2018 y 2019. E compensacionnan pa esnan mas vulnerabel den comunidad ta encera aumento di reparatie toeslag, esnan cu ta gana 2,400 florin of menos, lo haya un aumento di e reparatie toeslag; Rebaho di prima di AZV pa pensionado. Pensionadonan cu awor ta paga 10.5% lo bay paga 6.5% di prima AZV. Introduccion di vrijstelling pa BBO pa comerciante chikito: esnan cu ta gana 12.000 florin of menos pa aña, no lo paga BBO mas. Aki ta pensa riba e persona cu

ta bende pastechi, cu no ta gana mas cu 12 mil florin pa aña, y no ta cobra e BBO tampoco. Ayudo na famianan cu no tin awa ni coriente, pa motibo di problemanan social, pa nan haya conexion bek di awa y coriente. “Y mes momento, nos ta cumpli cu nos vision, y lo inverti den e area social, infraestructura y seguridad.”

Den e presupuesto aki, apesar di e austeridad, el a bisa, tin inclui inversionnan den infraestructura, pa construi vivienda. Maneho di Gobierno ta pa promove pa tur aña un minimo di 1000 cas wordo construi atraves di terenonan di Gobierno cu lo wordo otorga, incluyendo un minimo di 200 cas social pa esnan mas den necesidad. Y lo concentra riba drecha camindanan den barionan cu a keda sin haya atencion pa hopi tempo.

Un otro parti importante inclui den



e presupuesto ta inversion den seguridad, den cual ta inclui e inversionnan den ekiponan moderno pa combati criminalidad, manera radar, den drones, y den mas auto di polis, pa haci Aruba mas sigur. “Pues, no solamente austerisacion, sino tambe inversion pa pone e ser humano central realmente.” Tur esaki, el a bisa, pa duna Gobierno mas tempo pa prepara e reforma fiscal miho, pa cambia e sistema di belasting pa uno mas husto, y pa desaroya e economia, pa crea mas cupo di empleo.

OM ta splica decision tuma den caso Staten

MINISTERIO Publico diahuebs atardi a manda un comunicado di prensa den e caso di e incidente entre Presidente di Parlamento (2016) y e Vice Presidente. Lamentablemente “Landsrecherche a haci investigacion di un supuesto incidente durante reunion den Parlamento di Aruba riba 25 di mei 2016. E investigacion a dirigi su mes contra tres persona.

Landsrecherche a bin cla cu e investigacion den e di dos mitar di 2017. Ministerio Publico ta confirma cu

recientemente Fiscal di Husticia a tuma decisionnan pa finalisa e caso.

Den un di e casonan, Ministerio Publico a dicidi pa un asina yama onvoorwaardelijk sepot (esta, cu e persona lo no wordo persigui). Den e dos otro casonan, Ministerio Publico a dicidi cu nan lo no wordo persigui, pero bao condicionnan. E personanan aki a wordo poni na haltura di e decision di Ministerio Publico durante un asina yama officierszitting y a bay de acuerdo.

Ministerio Publico no ta desea pa

bay divulga en detaye tocante casonan individual y ta enfatisa cu e decisionnan ta de acuerdo cu e maneho di Ministerio Publico y ta den linea di e circunstancianan particular di e caso specifico aki.

Pa yega na su decision Ministerio Publico a basa su mes riba e hechonan disponibel den e investigacion y mas cu claro no a sirbi ningun interes politico. Ministerio Publico ta constata cu e ultimo aki no por wordo bisa di esnan cu ta comenta den media tocante e caso.”

Editorial

Multa di 400 riba balansa di INTEGRIDAD ta mas cu 4 miyon

E incidente riba su mes den Parlamento, tabata algo di condena totalmente y sin duda el a pone nivel y integridad di Parlamento, den un luz scur sin splicacion husto.

Sinembargo e confrontacion fisico entre e tempo ey Presidente di Parlamento, drs Marisol Lopez Tromp y e vice Presidente di Parlamento di e tempo ey, ing Chris Dammers, a bira un sorpresa pa tur hende ya cu no ta algo cu ta sosode den e institucion legislativo mas halto di nos pais.

Principalmente pa e hecho cu ambos persona ta conoci den comunidad cu nan no ta sostene ningun tipo di violencia, sigur no maltrato di un otro persona, den e caso aki un colega.

Ambos a sigui cu nan obligacionnan como miembro di Parlamento caminda cu despues di a entrega su retiro como miembro di fraccion di AVP y declara su mes independiente pa di dos bes den su carrera, Lopez Tromp a sigui funciona como miembro di Parlamento, mesun cos cu sr Dammers kende tampoco a bin bek como vice Presidente pero si como miembro di fraccion di AVP.

A base di kehonan entrega pa ambos persona, Ministerio Publico a inicia cu su investigacion den e caso aki caminda varios miembro di Parlamento cu tabata den sala na momento di e incidente, mester a duna declaracion bou huramento igualmente cu otro funcionarionan presente den e sala y algun bishitante cu tambe tabata testigo di tur loke a sosode.

Ministerio Publico a inicia cu e investigacion, caminda e envolvi departamentonan di husticia y cual a bin culmina mientras tanto te cu e berdad a wordo confirma y cu a resulta den un multa di 400 florin pa miembro di fraccion di POR, Marisol Lopez Tromp ya cu e denuncia cu el a haci contra di sr Dammers, no tabata basa riba berdad, pero tambe a keda comproba cu tabatin hopi incoherencia den su declaracion. Fuera di e multa aki, Parlamentario Lopez Tromp a haya un periodo di prueba di dos aña den cual su comportacion mester ta ehemplar de lo contrario Ministerio Publico lo hiba e caso dilanti di Hues.

Henter e noticia aki ta presenta algun punto sumamente interesante, ya cu un di e miembronan di Parlamento cu a sostene e actual gobierno di coalicion, ta Marisol Lopez Tromp, kende pa algun tempo caba ta boga pa un 'integriteitskamer' cu mester vigila y percura pa Aruba ta conta cu mandatario y parlamentarionan integro.

Como un e legisladonan cu semper a para tras di un gobernacion integro, kende den pasado a sostene un mocion di desconfiansa contra di Minister Benny Sevinger y tabata boga cu hopi insistencia pa Aruba haya un "ombudsman" awor ta haya su mes para dilanti di un situacion sumamente interesante.

E decision di Ministerio Publico, cu a conclui cu tur loke e miembro di Parlamento a trece dilanti contra di Chris Dammers no tabata basa riba berdad, despues cu Lopez Tromp mes a admiti esaki, ta pone e parlamentario di fraccion di POR dilanti di un situacion sumamente interesante y hasta uno decisivo.

Pa un hende cu a muestra publicamente cu e ta kere den integridad den gobernacion, integridad den Parlamento y a insisti semper pa Aruba haya un ombudsman, e momento a yega pa Marisol Lopez Tromp duna contenido real na loke e mes a insisti di ta kere aden.

E decision di Ministerio Publico, e periodo di prueba cu el a ricibi y su propio admision cu tur loke el a trece dilanti no ta cuadra cu berdad, tin cu mira awor cuanto balor real e nificacion di integridad tin pa su persona y si e mes lo duna ehempel na pueblo y duna contenido real na tur loke e mes ta kere aden y e gobierno actual tambe ta insisti cu nan kier mira aplica.

Ta dianan sumamente interesante pa tanto e miembro di Parlamento como pa e tres fraccionnan den Parlamento y Gabinete Wever Croes, cu for di e momento cu a asumi responsabilidad di gobernacion, a insisti cu integridad ta algo cu lo dedica tur atencion na esaki y actualmente a presenta un situacion caminda por bay mira si ta bay duna contenido na e vision di e gobierno.

Otro aspecto sumamente interesante ta e declaracion duna pa Marisol ora cu el a anuncia su retiro for di partido AVP, mustrand cu esaki ta debi cu el a sinti cu lider di e partido, Mike Eman, no a sostene su persona den e caso di abuso fisico di Dammers.

Esaki ta pone awor cu hasta e motibo pa retira for di partido AVP tabata un 'farse' y cu ta lanta e impresion awor cu tur loke a sosode den Parlamento e dia di e incidente, probablemente tabata un plan politico hinca den otro pa crea un 'momentum' politico cu tambe ta liña recta contra nificacion di integridad.

Pronto lo acerca agricultornan local

Gobierno, WEB y Santa Rosa lo sondea opcionnan pa awa agricola cu tarifa reduci



ANUALMENTE riba Dia Mundial di Awa (22 di maart) mundo ta enfoca riba e importancia di awa. E aña aki Gobierno di Aruba y WEB Aruba a haci uzo di e oportunidad pa firma un acuerdo pa explora e posibilidadnan pa ofrece awa special pa agricultura den un forma sostenibel y pagabel. Un actor importante den realisacion di e proyecto ta Departamento di Agricultura, Cria y Pesca (Santa Rosa). E acuerdo ta resultado di Gobierno su esfuerzo pa fomenta desaroyo di Sector Primario, entre otro di agricultura local.

Como parti di e esfuerzo aki, Minister di Sector Primario Chris Romero ta busca solucionnan pa distribucion di awa pa agricultornan local, na un tarifa mas abou cu esun actual pa agricultornan. Hunto cu WEB Aruba lo inventarisa tur e aspectonan cu ta influencia e disponibilidad di awa

agricola. Asina lo explora kico ta e calidad y cantidad minimo rekeri pa awa agricola. Tambe ta importante pa haya un bista di e recurso y infraestructura actual di agricultornan pa ricibi awa special, cual lo no ta e awa cu normalmente ta sali for di cranchi. Pa haña informacion realistico y actual, pronto lo organisa encuentronan cu agricultornan local.

Preliminary Agricultural Water Roadmap

Basa riba e resultado di e inventarisacion, lo formula un plan preliminar pa WEB Aruba studia e diferente opcionnan pa posibel distribucion di awa agricola. E plan lo inclui e calidad y cantidad minimo necesario pa awa agricola, pero tambe lo identifica e gruponan meta y nan rol y responsabilidadnan. Cu e resultado di e 'Water Roadmap', WEB Aruba lo ex-

plora e opcionnan cu ta economicamente factibel riba termino cortico, medio y largo. A planea pa finalisa e plan preliminar dentro di 3 luna.

Naturalesa pa Awa

E iniciativa pa bini cu un solucion pa awa agricola ta cuadra cu e tema di Dia Mundial di Awa 2018, cual ta "Naturalesa pa Awa". UNESCO e aña aki a scoge e tema aki pa explora solucionnan di naturalesa pa e reto nan di awa cu nos ta enfrenta den siglo 21.

E acto di firmamento di e acuerdo a tuma lugar na Santa Rosa den presencia di Minister di Sector Primario, sr. Chris Romero, CEO di WEB Aruba, sr. Luis Oduber y directora di Santa Rosa sra. Nathalie Maduro. Tambe tawata presente representantenan di agricultornan local.

Prome Minister Wever Croes: Plan Financiero cu e medidanan mester caba cu deficit den 4 aña

1.5% di crisisheffing ta pa paga proyectonan PPP y 1% pa gastonan di AZV

PROME Minister Wever Croes den un conferencia di prensa diahuebs mainta a papia di e plan financiero pa 2018, den cual nan a haci tur lo posibel pa acapara e efectonan di e refinancia cu no ta habri, den e presupuesto mes, atraves di austerisacion. Esaki mester percursa cu pa den 4 aña di tempo lo no tin deficit mas.

E plan ta encera cu Gobierno ta baha gasto di operacion, por ehempel nan ta bisa cu cu gastonan di personal a baha, gastonan di biahe y gastonan di propaganda y promocion. A instrui austeridad tambe pa e companianan estatal y pa institucionan di Gobierno, pa nan tambe hala faha mara y pa asina por duna dividend mas halto na Gobierno.

Ta contemplando pa bini cu un maximo norm riba e salario di directornan di companianan di Gobierno. Na Hulanda nan conoce un maximo cu un director por gana na 150% di e salario

di Minister President, y algo asina kier bini cun'e.

Di otro banda a cuminsa cu e proceso pa cobra tur placa cu ta riba caya y di esnan cu no ta pagando. Tanto esnan cu tin debenan atrasa na Gobierno, como esnan cu nunca a declara nan entrada of ta manda nan ganashi den exterior.

“Pasobra no ta husto cu nan no ta contribui na e fair share na caha di Gobierno.”

Lo bay implementa un plan di desaroyo economico agresivo, pa crea varios pilar economico y crea mas cupo di empleo. Esaki sinembargo lo tuma mas tempo pa duna su frutonan. Pesey Gobierno ta haya su mes obliga pa tuma cierto decisionnan urgente, den forma di e accijns. Ta trata aki di un decision di aña 2007 cu Gobierno e tempo ey a baha e accijns cu 10 cen, y awo, debi na e crisis cu ta aden, a dicidi di tuma e accijns bek, tumando 2 cen ora prijs di gasoline baha. Pues e decision aki lo no con-

duci nunca cu prijs di gasolin ta subi.

Como cu esakinan no ta suficiente, Gobierno ta anuncia cu lo introduci un CRISIS HEFFING temporal di 2.5%, entrante 1 juli 2018. E crisisheffing lo wordo cobra mescos cu BBO y BAZV, y lo ta destina pa 1.5% pa paga

e proyectonan PPP di Gobierno anterior, y 1% pa contribui na e gastonan medico adicional creciente di AZV. Pa evita abuso cu prijs, lo implementa control di prijs riguroso y lo amplia e canasta basico. “E medida ta temporal pasobra momento cu nos logra e reforma fiscal

y logra haci e sistema di belasting mas husto, esta cu schoudernan hanco ta carga mas pa e schoudernan smal, por elimina e crisisheffing. Sinembargo, e parti cu ta pa paga e PPP'nan, lamentablemente lo mester keda existi te ora nos caba di paga e proyectonan PPP.”



BUCKET SPECIAL
Cumpra 4 boter
 haya 2 boter GRATIS!

18+ Drink in moderation

Segun estudio realiza pa
University of Central Florida
**Segmento di bruid
y Honey Moon ta
representa 4% di nos
GDP y tin potencial
pa crecimiento**

CU cada bes Aruba nos economia.

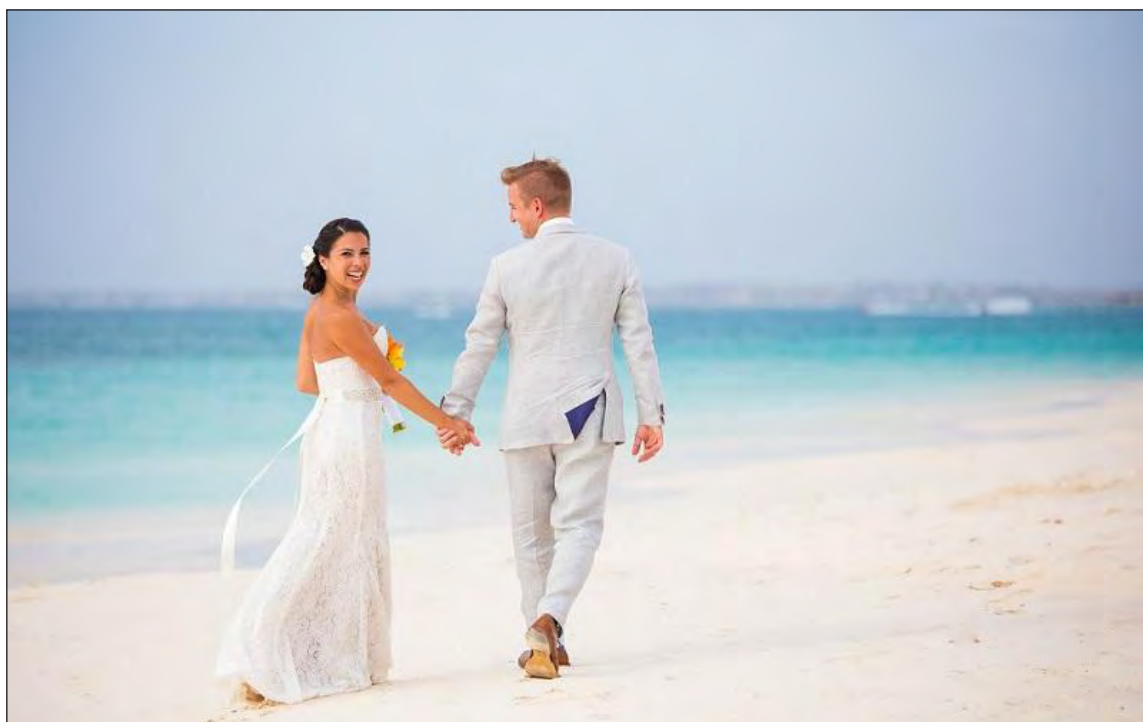
ta mas busca como E estudio cu yama un destino pa reali- 'Tying the Knot: A sa casamento y pasa Guide to the Eco- luna di miel, ta algo nomic Impact of conoci, mas ainda the Aruba Wed- entre esnan cu ta ding Market' a keda brinda producto y/of presenta recientemente servicio na e segmen- to aki di e mercado.

No obstante, awo Oficina di Turismo Aruba (A.T.A.) ta conta cu un bista mas amplio y detaya di kico e grupo niche aki ta nifica pa nos industria turistico; Como parti di e pero mas importante prome fase di su Plan di Accion 'Cu Mira Pa Futuro,' A.T.A. a

nos economia.

E estudio cu yama 'Tying the Knot: A Guide to the Economic Impact of the Aruba Wedding Market' a keda presenta recientemente na directiva di A.T.A., mescos cu na diferente stakeholder manera sector hotelero, organizado di evento, produccion audiovisual y floristeria, entre otro.

Como parti di e prome fase di su Plan di Accion 'Cu Mira Pa Futuro,' A.T.A. a



encarga un estudio cu ta sirbi pa delinea e prioridadnan di desaroyo di mercadonan niche. Un di e mercadonan ey ta esun di Casamento/ Luna di Miel.

Profesornan Dr. Manuel Rivera y Dr. Robertico Croes di University of Central Florida a ehecuta e estudio den un periodo di nueve luna cuminsando na mitar di 2017. E informacion obteni ta di gran balor ora cu A.T.A. su ekipo ta elabora e strategianan di comunicacion; pero tambe ta papia di con bishitantenan ta wak Aruba como un destinacion, con nos por promove nos autenticidad y con pa bira mas competitivo den e region di Caribe.

Dr. Rivera a elabora: "Nos a identifica kico

ta preferencianan di e bruid, bruidegom y e invitadonan. Asina ta duna nos un idea, prome cu tur cos, di kico ta e imagen cu nan tin di e destinacion y con e imagen ey ta influencia nan comportacion."

Ademas di a registra nivelnan halto di satisfaccion pa loke ta e isla, nan experiencia y e facilidad pa regla tur cos, tambe a logra identifica terenonan caminda tin espacio pa mehoracion.

Di e manera ey ta percursa cu tin un miho intencion di nan parti pa cu Aruba; esta cu nan lo keda bin bek, ta bay conta otronan y recomienda Aruba. "Pesey nos ta wak hopi potencial," Dr. Rivera a expresa na final di nan presentacion.

A.T.A ta bay traha cu tur e informacion aki, y den colabo-

racion cu tur socio, revisando su strategianan di comunicacion riba termino corto, media y largo pa adapta e imagen, teniendo na cuenta nos hendenan local y e bishitante.

Oficina di Turismo Aruba a wak e importancia di traha cu stakeholders local y p'esey a invita nan pa un presentacion di e estudio. "Nos ta wak cu e impacto total di e mercado di bruid ta un poco mas di 100 milyon Dollar. Esaki ta rond di 7% di e consumo di turista pa 2016 y si bo aplica esey na e economia total di Aruba, e ta rond di 4% di e Producto Interno Bruto, kiemen cu e ta un mercado hopi importante pa Aruba," asina Dr. Rivera a finalisa bisando.

VACATION SPECIAL

Paas Vakantie

Unit 4 pers – Aruba Beach Club

March 31 – April 7th

Call 5834403/5603297

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?

ecotech

YAMA

Mr. Bucket

594-3757

mrbucket@ecotech.aw

20 yrd Big Bucket

15 yrd Junior Bucket

10 yrd Small Bucket

Prome Minister Wever Croes:

Plan Multi Frontal ta pa cumpli cu 4 meta

DURANTE un conferencia di prensa cu transmision en vivo via Facebook, dos radio emisora y dos canal di television, Prome Minister Evelyn Wever Croes a anuncia un medida cu ta bay wordo introduci entrante prome di juli awor.

Na mesun momento el a anuncia algun incentivo cu Gobierno ta bini cune pa yuda esnan vulnerabel den comunidad, y comerciantenan chikito, cu e situacion dificil cu lo surgi pa nan a consecuencia di e medida aki.

El a cuminsa pa splica cu “desde promedia di gobernacion, nos ta atende cu varios crisis urgente cu nos a hereda y cu nos mester a duna atencion inmediato ... nos mester a bay Parlamento cu un presu-

puesto supletorio pa 2017, cu no tabata contene ningun parti di nos maneho, sino cu tabata contene un deficit di 155 miyon, causa pa malgastamento di placa di e Gobierno anterior durante aña di campaña, y pa motibo di entradanan di e refinaria, cu nunca a dreña.”

Tambe el a menciona cu e surplus cu tabatin mester di tin den 2018 di 25 miyon, a bira un deficit di 276 miyon, door di gastonan extra haci door di e Gobierno saliente.

El a menciona e gastonan di Gobierno cu a bira 93 cent di cada florin cu dreña, cu proyectonan PPP ta costa 80 miyon florin pa aña, un economia stagna y un desempleo grandi. E mandatario a expresa cu e ta lamenta cu e Gobierno anterior a scoge pa “ignora e riesgonan profundo di e crisis, a aparente un realidad cu mas bien tabata un ilu-

sion irealistico cu ta costando nos pueblo hopi caro. A goberna como si fuera ya e refinaria ta habri. A gasta placa sin e prudencia necesario sin pensa riba mañan. “ Esaki ta e motibo, e

mandatario a bisa, cu mester anuncia un plan di urgencia Multi Frontal y cual tin 4 meta: pa crea e condicionnan pa coregi e rumbo negativo cu Aruba ta aden; pa stabilisa

e crisis principal; pa suavisa e efectonan pa esnan mas vulnerabel den e comunidad, atraves di compensacionnan; y pa inverti den stimula inversion y desaroyo nobo den economia.



**DOUBLE SPIN
DOUBLE WIN
DOLLAR EDITION**

**CRYSTAL
Casino**

Win your share
\$ 62.500 in Prizes
Starting **March 2nd** at 10PM
RAFFLE EVERY FRIDAY & SATURDAY

3X WINNERS PER NIGHT.
**WINNERS ARE ANNOUNCED STARTING AT
10PM, 11PM AND 12AM**

GRAND FINALE MARCH 24th 2018
With Prizes Up to \$ 10.000

It's Pointless To Play Anywhere Else!

Must accumulate 25 points during the week to be eligible to participate.
Management reserve the right to change or cancel any promotion. Keep it Fun & Play Responsibly

Located at the Renaissance Aruba Resort & Casino, L.G. Smith Blvd. #82
For more information, please call 583-6000, ext. 6318 or ext. 6437

Prepaid



Afl. 69,-

**Akua
MK5**

~~Afl. 201,-~~



**Nokia
2**

~~Afl. 260,-~~



**Samsung
Ace 1**

~~Afl. 254,-~~



Afl. 99,-

**Samsung
J2 Prime**

~~Afl. 297,-~~



Afl. 129,-

**Samsung
J7 Neo**

~~Afl. 487,-~~



SPECIAL OFFER

Afl. 129,-

**Tablet Special
Monster M10**

~~Afl. 409,-~~



23 y 24

2 dia Lo

riba LTE

**Den contract di 1 año di Hybrid di Afl.69,- y Afl. 99,- pa luna ricibi e telefon pa Afl.99,- y den 2 año y e otro paketenan GRATIS.

**Den contract di 1 año Postpaid U di Afl.104,- y Afl. 124,- pa luna ricibi e telefon pa Afl.99,- y den 2 año y e otro paketenan GRATIS.

***Prijs di iPhone 7 (128 GB) ta valido den cualkier pakete nobo of renobacion di Postpaid U of Hybrid di 1 año of 2 año.

Hybrid/Postpaid



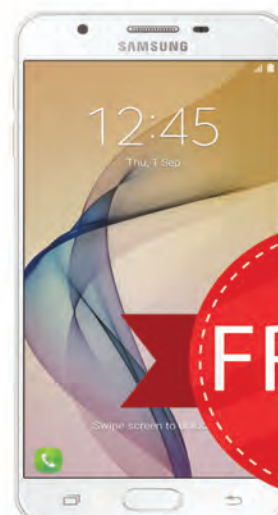
Samsung
J5 Pro
~~Afl. 577,-~~



Samsung
J5 Prime
~~Afl. 631,-~~



Samsung
J7
~~Afl. 514,-~~



Samsung
J7 Prime
~~Afl. 597,-~~

FREE**



iPhone
7 (128 GB)
Afl. 799,-

SPECIAL OFFER***

di maart

COOOO...

Smartphones na SETAR Seroe Blanco



SETAR
Creando Conexion



SERVICIO SEPTICO

- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa

* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m³
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.

YAMA NOS NA: 582-4684 info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

Like Us On Facebook

Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

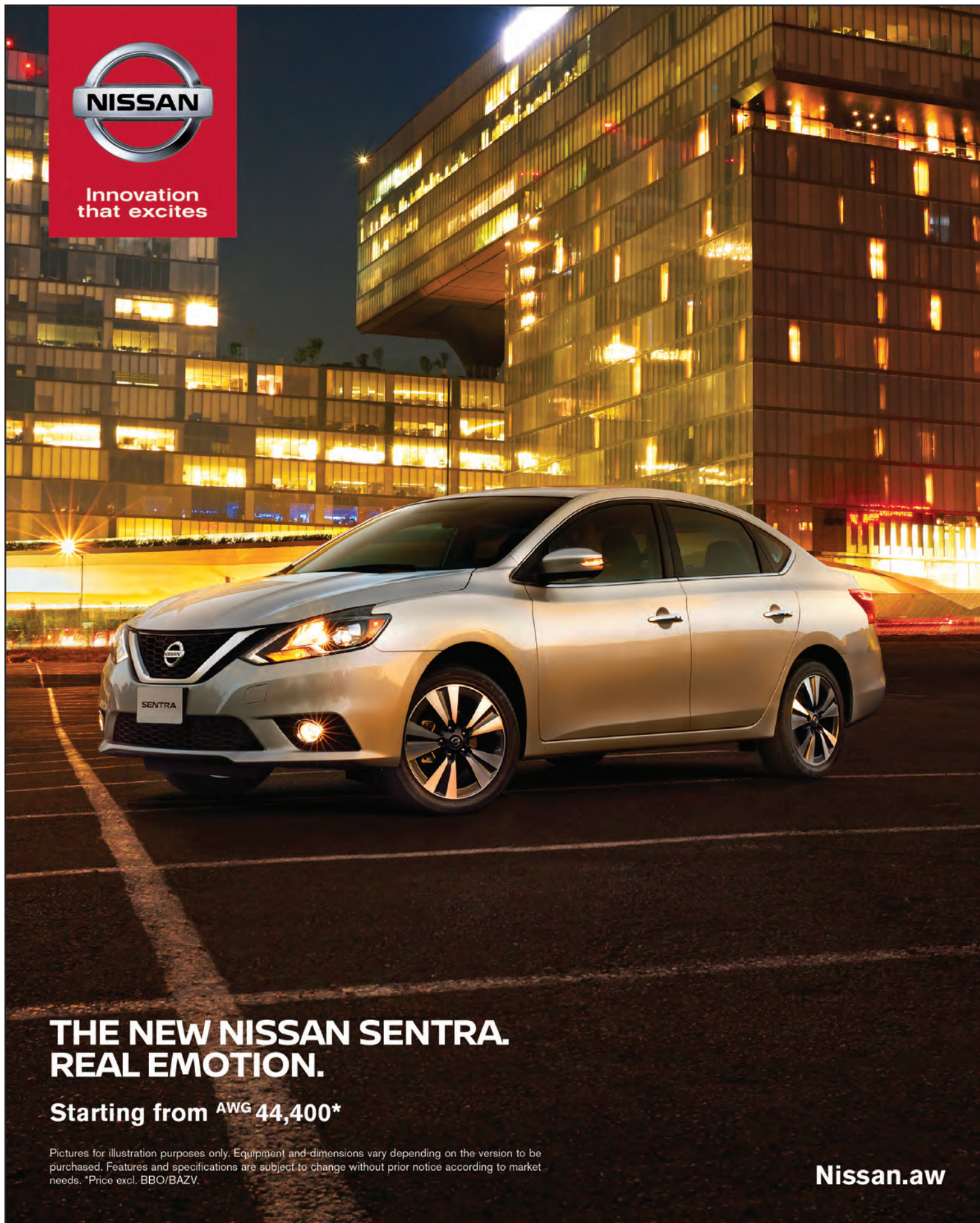
Ex Prome Ministe Eman:

MEP ta sinonimo di medida

DEN un declaracion ricibi for di e ex Prome Minister di Aruba, Mike Eman, e ta bisa cu e medidanan cu a yega di wordo tuma na Aruba, semper tabatin signatura di MEP.

Esunnan cu a biba na inicio di Status Aparte conoce e 8.2% cu partido MEP a impone riba henter pueblo, nan conoce e 7 3/4% cu partido MEP a impone riba henter nos pueblo y esunnan cu a biba na añanan inicio 90, ta corda e aumento di 5% di invoerrechten caminda cruelmente di un dia pa otro, sr Oduber a bin y anuncia cu tur cos cu ta paga invoerrechten, lo aumenta cu 5% caminda loke tabata paga 12 a bira 17, algo cu tabata paga 17 a bira 22 y algo cu tabata 22 a bira 27.

Tur e medidanan aki tin e signatura y e stempel y nomber di partido MEP riba dje y nos a kere cu e partido aki a kere cu el a siña di e daño cu el a causa na pais Aruba semper cu el a introduci medida, nos a kere cu e biha aki lo ta diferente pero awor ta musta cu simplemente esaki no ta posibel,” lider di partido AVP, sr Mike Eman a declara.



NISSAN

Innovation that excites

THE NEW NISSAN SENTRA.
REAL EMOTION.

Starting from **AWG 44,400***

Pictures for illustration purposes only. Equipment and dimensions vary depending on the version to be purchased. Features and specifications are subject to change without prior notice according to market needs. *Price excl. BBO/BAZV.

Nissan.aw

TOPCAR

Caya Ernesto Petronia 21, Oranjestad, Aruba
Tel: +297 528-9500 Email: info@topcar-aruba.com

 NissanAruba

Diahuebs a cuminsa duna ayudo pa yena e formulario di declaracion di inkomstenbelasting 2016

Por acudi libremente na Biblioteca Nacional na Oranjestad

DIAHUEBS, dia 22 di maart, Departamento di Impuesto ta cuminsa cu su campaña pa yena e formulario di declaracion di inkomstenbelasting 2016. Tur cliente cu tin dificultad pa yena e formulario por acudi libremente na Biblioteca Nacional na Oranjestad. E servicio ta gratis y no tin mester di haci un cita.

Lo brinda ayudo for di dia 22 te cu 29 di maart 2018 (cu excepcion di diasabra). E orario di servicio ta: 8:00 am – 4:00 pm nonstop.

Kendenan por participa?

1. Tur persona soltero cu tin un entrada bruto di no mas cu Afl. 75.000,-;

2. Tur persona casa cu – hunto - tin entrada bruto di no mas cu Afl. 150.000,-.

No por brinda ayudo

na esnan cu tin un empresa propio of cu ta traha riba nan mes.

Trece documento Departamento di Impuesto ta pidi su clientenan pa trece e formulario di declaracion di aña 2016 hunto cu tur comprobante neces-

sario relaciona cu entrada y gasto, tanto na Aruba como den exterior. Alabes ta importante pa duna e datonan personal di e pareha casa y e yiunan.

Despues cu caba di yena e declaracion e cliente por entrega esaki mesora.

Dia 6 di april

Ultimo dia pa entrega lista colectivo di salario 2017

DEPARTAMENTO di Impuesto ta participa cu ta prolonga e termino pa entrega e lista colectivo di salario (verzamelloonstaat) y e lista colectivo di pago na tercera persona (verzamelstaat opgaaf derden) di aña 2017. Anteriormente a fiha e fecha final pa dia 30 di maart 2018 pero debi cu e fecha aki ta cay riba Bierna Santo, a dicidi di cambia esaki pa dia 6 di april 2018. E prolongacion di termino aki ta conta automaticamente pa tur cliente. Pues no tin mester di entrega un peticion pa prolongacion di termino.

EGG Stravaganza SHOPPING SPREE

LING & SONS IGA Super Center

GET A CHANCE TO WIN A 90 SECOND SHOPPING SPREE AT LING & SONS THIS EASTER!

ALSO WIN BONUS EXTRA! 30 SECONDS WITH THE FORD ECOSPORT 2018 BONUS QUESTION: HOW MANY GROCERY BAGS CAN YOU FIT IN THE BACK OF THE FORD ECOSPORT?

HOW TO PARTICIPATE?
Simply shop and receive a raffle ticket to participate with every \$50 avg. purchase at Ling & Sons. Every week Ling & Sons will choose finalists who will participate for the top 5 spot to continue for the shopping spree contest. For more information on the rules & regulations to win the shopping spree visit our facebook page. Campaign ends March 26th, 2018.

THE #1 SUPERMARKET IN ARUBA

For more information please call (297) 521-2370
Open Monday to Saturday from 8am to 9pm.
Sunday from 8am to 6pm • www.lingandsons.com

WIFI IN STORE! LIKE US ON Facebook

Tayer riba Business Model Canvas" & "Innovative Funding"

INICIATIVA pa 1:00 pm lo presenta so pa habri un negoshi. Desaroyo pa Empre- "Business Model Can- sa Arubano (IDEA) vas" conhuntamente cu • 27 di maart Señor Michael Seep- COSME ta bay or- 2018; di 9:00 am pa ersaud, lo ta e mod- ganisa dos tayer to- 4:00 pm (lo tin lunch erador pa e dos tayer- cante "Business break) ta presenta nan menciona. Señor Model Canvas" y "In- innovative Funding". Seepersaud tin un Phd den Economia cu mas di 30 aña di experien- e siguiente dianan: E tayernan ta pa tur cia riba e desaroyo di • 26 di maart negoshi existente, of pa negoshi micro, chikito y mediano (SMEs). 2018; di 9:00 am pa esnan cu ta den proce-

Ademas, sr. Seepersaud ta certifica riba "Entrepreneurship" y tambe riba "Design Thinking for Business Innovation". Actualmente sr. Seepersaud ta e Lider di Grupo y Experto Principal den e proyecto di COSME cu ta financia door di EU bou di e di 10 EDF.

E curriculum pa e tayer di "Business Model Canvas" riba 26 di maart 2018, ta lo siguiente:

A: Definitional Framework of Business Model Innovation
B: Illustration of the Business Model Canvas
C: The Building Blocks
D: Navigating your environment (video)
E: Proving it (video)
F: Telling your story (video)

Riba 27 di maart 2018, lo tin e tayer "Innovative Funding". E curriculum pa e tayer aki ta lo siguiente:

A: The problem
B: What is Innovative Financing: Cases- Airbnb; Uber
C: 11 ways to finance your Business
D: Incubator/Accelera-

tor
E: Venture Capital
F: Angel Investing: 6 facts about Angels
G: Customer Funded Models
H: Crowdfunding
I: The Changing Landscape

E tayernan ta completamente GRATIS y ta financia door di Union Europeo (EU) bou di e proyecto di COSME. E actividad ta tuma luga na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria na Sun Plaza Building situa na L.G. Smith Boulevard no. 160.

Pa atende e tayernan mester inscribi via email: info@idea-aruba.com of via telefoon: 521-2439/521-2440. Si ta desea pa participa, por registra pa cada uno apart of pa tur dos. Cupo ta limita, nos ta wardabo! Abo tin un Idea? Haci bo Idea realidad. Bishita Idea na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria, na Sun Plaza di dos piso, y nan lo yudabo cu tur informacion y guia necesario.

COMMERCIAL REFRIGERATION

SERVICE & REPAIR

for Resorts, Restaurants & Grocery Stores



- ✓ Fast Response
- ✓ Solution Oriented
- ✓ Reliable Services
- ✓ Improve & Extend Unit Efficiency and Effectiveness
- ✓ Malfunction Prevention



CONTACT US:
A Caya Ernesto Petronia 45
T 588.2860 **C** 563.3766
E fertecnv_mfer@outlook.com
f [airconditioningaruba](https://www.facebook.com/airconditioningaruba)
Opening Hours
 Dialuna - Diabierna: 8am - 5pm
 Diasabra: 9am - 1pm

E situacion di desperdicio riba nos isla ta tumando rumbonan alarmante



“E situacion di desperdicio riba nos isla ta tumando rumbonan alarmante. Diferente dump ilegal a wordo detecta memey di barionan residencial, sin lubida cu e dump oficial na Parkietenbos casi no tin luga pa pone desperdicio mas. Gobierno di su banda ta buscando partnernan pa bin cu un solucion pa e problema aki como tambe pa elimina e cantidad di dump ilegal cu tin tur caminda ya cu ta tuma e problema di desperdicio hopi na pecho,” esaki ta wordo bisa den un

declaracion ricibi for di Oficina di Minister Otmar Oduber. Ta wordo bisa cu den e tema aki tambe e ser humano ta central y esaki ta encera su salud y bienestar y pa e principal motibo aki ta buscando solucion pa e cantidad di desperdicio cu tin y ta enfocando riba conscientisacion di e conducta di e poblacion cu ta biba riba e baranca aki.

Kico ta un dump ilegal?

Wel, esey ta tur desperdicio cu wordo tira riba tereno priva y publico enbes di

wordo tira na Parkietenbos manera mester ta. E problema di mas grandi ta e falta di conscientisacion di nos hendenan kendenan hopi biaha no ta realisa e importancia di un bon maneho di desperdicio, cuminsando na cas mes. Casnan, curanan y barionan limpi ta conduci na menos enfermedad y tambe menos plaga di bestianan indesea manera djaca y cacalaca y siguramente esaki ta un forma pa evita criadero di sangura tambe cu ta causa malesanan manera dengue, zika, west nile y chikungunya. Pa e motibo

aki e responsabilidad di limpieza ta cuminsa na cas mes. Ta nos deber como ciudadano pa tene nos cura di cas limpi, tene nos bario limpi, stop di tira sushi den mondi (y unda cu ta) y hopi importante ta pa nos minimalisa e cantidad di desperdicio domestico. Na momento cu cada un di nos crea menos desperdicio innecesario na cas of trabou ta pone cu Aruba en general ta minimalisa sushedad creando menos desperdicio na Parkietenbos cu ta causando daño na nos medio ambiente. Serlimar ta ofrece un servicio amplio y op-

timal pa yuda deshaci di desperdicio residencial pero tambe comercial. Serlimar ta pasa cu su trucknan pa piki tur desperdicio como tambe ofrece containernan di diferente size pa ora di haci limpieza. Unabes cla, nan mes ta busca e containernan y asina ta facilita e proceso. Asta di cualkier evento, Serlimar ta asisti den e area di limpieza pa lage manera mester ta. Pa mas informacion di tur servicio di limpieza disponibel, tuma contacto cu Serlimar na telefon (297) 5245080 of bishita nan website www.serlimar.aw


Manrique Capriles

WAREHOUSE

SALE

DIASABRA

24 MAAART

DESCUENTO SPECIAL RIBA
PRODUCTONAN DI VARIOS MARCA

9AM - 1PM • WAYACA 33-D

50%

70%

30%

ATA a topa cu Consul General di Merca pa islanan Hulandes den Caribe

E siman aki, Consul di Merca pa e islanan Hulandes den Caribe a bishita Aruba, y manera custumber nan a bishita e oficina di Aruba Tourism Authority.

E delegacion tawata consisti di Consul General Chief of Mission to Dutch Caribbean Margaret Hawthorne, Public Diplomacy Willem Remie y Port Director Aruba U.S. Customs & Border Protection James Grimes.

Durante e encuentro a papia cu e CEO di A.T.A. Ronella Tjin Asjoe-Croes di pro-

greso di e mercado Norte America, cu ta e mercado primario pa cu Aruba su turismo.

A trece dilanti e desaroyo y e vision riba diferente area pa loke ta trata turismo y cu placer a indica na e delegacion con e mercado Mericano a desaroya aña pasa.

Pa aña 2017, Aruba a ricibi 695.718 turista for di Merca cual ta representa 65% di e total di turismo stay-over pa nos destinacion. Ademá, e mercado aki a crece cu 10.6% (un total di 66,953 turista mas)

si compara esaki cu aña 2016.

Pa aña 2018, turismo procedente for di Merca ta canando na un manera positivo y e expectativanan ta pa e sigui asina.

Pa 2018 tin proyecta un crecimiento di 3.6%.

A aña cu actualmente e enfoka ta riba e temporada di winter 2018-2019, fuera di claro sigur cu 2018 ta sigui cana bon – principalmente referiendo na kwartal 3 y 4 di e aña aki. Pa loke ta e temporada di winter 2018-2019, aki ta anticipa



cu despues cu varios destino a wordo asota door di horcan aña pasa, varios lo ta bek cu productonan mehora y cla pa competi den grandi. Naturalmente esey ta un punto di enfoka pa Oficina di Turismo.

Ademá a combersa riba diferente strategia pa otro aña y unda A.T.A. ta poniendo su atencion awo, elaborando riba

entre otro e importancia di enfoca riba eleva nos producto turistico, cu ta un requisito pa eleva entrada pa medio di turismo y enfoca asina riba calidad y menos riba cantidad.

A.T.A. ta satisfecho cu e intercambio di e reunion fructifero aki y ta gradici pa e bishita. Mas cu claro lo keda den contacto riba diferente area di importancia.

fuzetea®
a product of The Coca-Cola Company

ta hibabo Camping den style cu Bo Cooler!

Cumpra 1 six-pack di Fuze Tea Lemon of Peach
Yena bo datos personal patras di e recibo y deposita esaki den e tombola
Ganadornan lo wordo anuncia y contacta Diahuebs 29 di Maart, 2018

Supermercado participante:
Mundo Nobo | Macro | Hong Kong Paradera | Yiu Xia | Bo Wah

Durante reunion na Hulanda:

Minister di Finanza a firma acuerdo cu CBS Hulanda



DEN cuadro di reunionnan di trabao na Hulanda, Minister di Finanza, Asuntonan Economico y Cultura señora mr. Xiomara Ruiz-Maduro a firma un acuerdo importante di cooperacion cu Oficina di Central di Estadistica Hulandes (CBS) y e Oficina di Estadistica pa e islanan Caribense. Pronto e otro paisnan tambe lo firma pa asina por yega na intercambio concreto di experticio y informacion den Reino. E meta di e acuerdo aki ta pa e oficianan di estadistica duna sosten na otro pa optimalisa nan sistema estadistica, door

di reenforza Aruba su departamento di CBS p'asina por acumula, procesa y presenta informacion estadistico na manera mas actual, eficiente y profesional na tur e usuarionan manera gobierno, banconan, ratingbureaus, estudiante y publico en general.

Colaboracion entre Oficina di Estadista di Aruba (CBS Aruba) y e oficianan di estadistica di Corsou y Sint Maarten ya ta existi pa basta tempo. Por ehempel asina na 2011, expertonan di Informacion Tecnologico (IT) Arubano di CBS Aruba a brinda

asistencia na Corsou den nan Censo y tambe den procesamiento di conteo di negoshinan. Ademá tabata tin cooperacion cu Sint Maarten riba diferente area. Sinembargo e acuerdo aki ta bay mas leu y a wordo inicia pa e director general Tjark-Tjin-A-Tsoi di Oficina di Central di Estadistica di Hulanda.

Asina por ehempel lo bay tin cooperacion riba e tereno di legislacion, optimalisacion di intercambio di data entre departamentonan gubernamental, tambe intercambio di informacion cu fundacionnan y e sector priva. Ademá hunto ta coordina e forma con datonan ta wordo compila na e forma mas preciso, completo y mas economicamente posibel. Esaki ta relevante pa entre otro e formulacion di e maneho basa riba evidencia y haci proyeccionnan cu ta mas confiabel posibel relaciona cu nos Producto Nacional Bruto, e desaroyo di e poder di compra, inflacion, gastonan di salud, proyeccion di e poblacion, necesidad di vivienda y educacion....etc.

Mas areanan di cooperacion ta innovacion, uzo di conocimiento y abilidadnan di otro, asina tambe ekipo di tecnologia specifico. Den relacion cu realizacion di investigacionnan den gran escala, manera e estudio di Presupuesto, Encuesta di e Sector Laboral, Conteo di Empresa y dentro di poco un biaha mas un Censo, tambe ta deseabel comparti e infraestructura tecnologico y di informacion cu otro. Minister di Finanza, Asuntonan Economico y Cultura, señora mr. Xiomara J. Ruiz-Maduro ta hopi complaci cu particularmente un di e oficianan di estadisticanan mas reconocí na mundo, E oficina Central di Estadistica di Hulanda, ta dispuesto pa coopera.



PUBLIC AUCTION

BY COURT ORDER

THURSDAY

April 12, 2018

On Thursday April 12, 2018, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as:

SALIÑA CERCA 9-B

standing on a parcel of public land, 907 m2 in size, situated at Saliña Cerca in Aruba, locally recorded as Second Division Section C number 1021.

The lease rights expire on March 28, 2051

Starting price: Afl. 431.70,--

2. A residential house divided into 4 apartments, locally known as:

SALIÑA CERCA 11-B

standing on a parcel of public land, 600 m2 in size, situated at Saliña Cerca in Aruba, locally recorded as Second Division Section C number 1147.

The lease rights expire on November 7, 2049

Starting price: Afl. 591.360,--

Auction notary: mr. T.R. Johnson

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS

Riba diasabra awor: **Post Aruba lo ta partiendo buki di telefon**



SETAR N.V. a caba di entrega e bukinan di telefon pa aña 2018 na Post Aruba N.V. cu e instruccion pa cuminsa parti nan. Manera tur aña Post Aruba a prepara un team di rond di 40 partido di carta pa sali caya y partinan diasabra, for di 6'or di mainta te cu 6'or di atardi.

E ta hopi trabou pero e partidonan experencia lo sa di entrega e bukinan den un tempo record. Post Aruba N.V. di e forma aki lo demonstra un biaha mas di ta capaz pa maneha fluho di trabou grandi den entrega di carta, pakinan of documentonan importante.

Post Aruba ta pidi pueblo di Aruba pa ta pendiente di e entrega di e buki di telefon. Principalmente esnan cu no tin un postbus adecua of tin cacho na cas. Pa esnan cu tin cacho nos ta pidi pa por fabor tene e cachonan na un distancia di e postbus of for di caminda cu e partido di carta lo tin cu haci su entrega, pa asina e entreganan por wordo haci exitosamente.

Den caso di clientenan cu tin P.O. Box esakinan tambe lo ricibi nan buki riba diasabra, pero e P.O. Box nan na Sta. Cruz lo ricibinan riba dialuna venidero.

Pa mas informacion riba servicionan di Post Aruba N.V., bishita e website www.posta-ruba.com of check nan paginanan riba Facebook, cu ta Post Aruba NV y Aruba Stamps.

SETAR ta sigui celebra su 15 año como NV cu 2 dia totalmente loco



SETAR e aña aki ta recorda cu 15 año pasa, SETAR NV a wordo institui.

Durante 15 año SETAR constantemente a percura pa trece innovacion pa isla. Recordando e lustro aki SETAR lo celebra e aña aki cu diferente sorpresa pa su clientenan. En concesion cu celebracion aki SETAR lo tin e weekend aki 2 dia di locura total cu prijsnan super atractivo riba celularnan LTE na SETAR Seroe Blanco.

E celularnan ta obtenibel den paketenan Prepaid, Postpaid U y Hybrid. Cu e upgrading aki, SETAR cada bes por a ofrece su clientenan e speednan di mas halto di LTE.

Bin disfruta bo tambe di e tremendo promocion cu SETAR tin pa Aruba. E 2 dianan Loco lo ta diabierna 23 di maart desde 7.30 di mainta te cu 6 di atardi y diasabra 24 di maart desde 10 di mainta te cu 6or di atardi unicamente na SETAR Seroe Blanco.

Probecha di e ofertanan special riba tur nos productonan di LTE celebrando SETAR su 15 aniversario como NV e weekend aki.

Johnson
notary services

AUCTION

THURSDAY APRIL 12, 2018

On April 12, 2017, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public, ex. 3:268 jo. 3:254 Civil Code of Aruba:

1. A residential house locally known as:

CAYA VELP 5

standing on a parcel of public land, 650 m2 in size, situated at San Nicolas in Aruba, locally recorded as "kadastrale meetbrief nummer 5 M 42/1992". The lease rights expire on November 12, 2052.

Starting bid: Afl. 149.000,--

2. A condominium locally known as:

JARDINES DEL MAR UNIT # 33

Locally recorded as First Department Section K number 4066-A apartment index # 33, consisting of the exclusive right to use a two bedroom townhouse with 2 bedrooms and a garden, as well as a 1/34th undivided share in the Jardines del Mar resort and facilities situated in Eagle, Aruba, at the Dr. E. Oduer Boulevard 2-33;

Starting bid: US\$. 365.000,--

3. A residential house, locally known as

SAVANETA 485

standing on full ownership land, 400 m2 size, situated in Savaneta in Aruba, locally recorded as Fourth Division Section E number 573, indexnumber D 5360.

Starting price: Afl. 98.000,--

4. A residential house, locally known as

CERO PRETO z/n (Paradera)

standing on a parcel of full ownership land, ca. 467 m2 in size, situated at Paradera in Aruba, locally recorded as "kadastrale meetbrief nummer 5 M 42/1992". This property includes a 1/44th undivided share in parcel 1-R-333 to be used as a road ("mandelige weg")

Starting bid: Afl. 120.000,--

AUCTION NOTARY: T.R. Johnson, LL.M.

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- A private written bid can be submitted until March 28, 2018, 5 PM.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM



AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY

April 12, 2018

On Thursday April 12, 2018, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as:

SABANA BASORA NOORD 178

standing on a parcel of public land, 544 m2 in size, situated at Sabana Basora Noord in Aruba, locally recorded as Third Division Section G number 2525. The lease rights expire on April 2, 2058.

Starting price: Afl. 228.800,--

2. A residential house locally known as:

BALANDERSTRAAT 16

standing on a parcel of public land, 345 m2 in size, situated at Banderstraat in Aruba, locally recorded as First Division Section F number 778. The lease rights expire on November 3, 2027.

Starting price: Afl. 155.000,--

3. A residential house locally known as:

AMISTAD 8

standing on a parcel of full ownership land, ± 301 m2 size, situated at Paradera in Aruba, locally recorded as First Division Section M number 29, with index D11169.

Starting bid: Afl. 181.200,--

Auction notary: mr. T.R. Johnson

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until March 28, 2018, 5 PM.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS

Ateliers '89 ta organisa tayer dia 9 di april

TRAHA "ANIMALNAN GIGANTESCO" ta e workshop nobo pa April na Ateliers '89, Academia di Bellas Artes Aruba, unda lo pone enfasis riba instalacionnan tres dimensional.

Cuminsando Dialuna 9 di April, manera Pasco grandi pasa, bou guia di e internacionalmente conoci strea y fundador di "DOGTROEP" e artista maestro procedente di Jerusalem, Israel yama Yuval Rimón.

Den e workshop aki e participantenan lo siña con pa traha animalnan gigantesco manera instalacion di materialnan recicla. Na cuminsamento di e workshop lo bay siña bou guia di e maestro Yuval Rimón con nos mester diseña, diseñonan grandi di instalacion pa asina traha modelonan ariba schaal den 3D. Tambe ta bay investiga ki sorto di materialnan por y kier uza y con pa reuni tur e materialnan aki.

Despues si lo bay traha animalnan grandi di berdad. Juist paso ta bay pa animalnan grandi mester bay averigua ta unda ta bay presenta y traha esaki nan, na unda trahamento conhunto lo ta hopi importante. E workshop aki ta pa tur edad, hoben y adulto. Loke bo mester ta djis un tiki talento, fantasia y hopi gana pa recicla.

Ateliers '89 ta hopi orguyoso pa por yama bon bini na Aruba e docente artista aki Yuval Rimón. Yuval rimón ta un conocido integrante y co-fundador di e internacionalmente conoci Dogtroep cu a sa di crea peformancen ariba e borde di arte contemporaneo y teatro.

Na Israel e tawata na 1985 co-fundador di ZIK Group. Cu nan peformancen interdisciplinario, instalacionnan y sculturanan e grupo aki a sa di gana respet na Israel y a bin ta haci peformancen di nan propio creacionnan for di Estados Unidos te cu China. Desde 2000 te cu 2009 e tawata director di e School di Arte Visual di Jerusalem, na unda te ainda e ta traha como docente.

Pa inscribi por yama director di Ateliers '89, Academia di Bellas Artes Aruba na telefonan; 5654613 o 5885776. Nos ta prefera si, si bo por haci esaki tambe via e-mail na elvis@ateliers89.com. E workshopnan ta di Dialuna pa Diahuebs di 6.30 pa 9.30pm. Edad ta di 12 aña pariba. Tambe por check nos web-site na www.ateliers89.com. Ateliers '89 ta keda na man drechi riba e crusada di Maria College na Playa. Corda si pa bo aplica mas pronto cu ta posibel ya cu e cuponan ta limita.

Departamento di
Salud Publico ta informa

Vacuna contra Keintura Geel ta disponibel atrobe



DESPUES cu Departamento di Salud Publico a informa riba e regulacion nobo pa turista cu a drenta na vigor dia 1 di maart, Seccion di Malesanan Contagioso a haya un cantidad grandi di persona cu a bin busca esaki pensando cu nan lo no por bay di biahe sin tin e vacuna.

Esaki a conduci cu e vacuna contra Keintura Geel (Yellow Fever) a caba prome cu por a premira. Departamento di Salud Publico a purba tur manera pa haya e vacuna bek lo mas pronto posibel.

Awe nos ta informa na comunidad cu e vacuna a yega y e ta disponibel bek desde diahuebs dia 22 di maart na Seccion di Malesanan Contagioso situa na Avicenastraat # 2, Oranjestad for di mainta 7:45 pa 11:45 y parti atardi di 1:15 pa 3:30 pa e suma di 31,- florin.

Pa mas informacion por tuma contacto di Seccion di Malesanan Contagioso di Departamento di Salud Publico na 522-4200.

Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY

April 12, 2018

On Thursday April 12, 2018, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as:

TANKI LEENDERT 159-A

standing on full ownership land, ± 838 m2 size, situated at Tanki Leendert in Aruba, locally recorded as First Division Section L number 3249, with index D4824.

Starting bid: Afl. 135.000,--

2. A residential house locally known as:

TOTOLICASTRAAT 5

standing on a parcel of full ownership land, 755 m2 size, situated at Totolicastraat in Aruba, locally recorded as First Division Section S number 65.

Starting bid: Afl. 116.000,--

3. A residential house locally known as:

RUDOLF ARENDSSTRAAT 42

standing on a parcel of full ownership land, 727 m2 size, situated at Rudolf Arendsstraat in Aruba, locally recorded as First Division Section N number 307.

Starting bid: To be announced

Auction notary: mr. T.R. Johnson

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until March 28, 2018, 5 PM.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS

ORACION NA SAN HUDAS TADEO NO LO WORDO TENI

DURANTE SEMANA SANTA

E luna aki Grupo di San Hudas Tadeo peregrino di Dakota, no lo resa riba 28 di maart, como cu 28 di maart ta cay net riba diaranson y ta den Semana Santo y riba dia cu tin Misa di Crisma na Pro Catedral San Francisco di Asis na Oranjestad pa 7 or di anochi.

Otro luna diasabra 28 di april e Oracion na San Hudas Tadeo lo sigui normal y mas noticia riba esaki lo wordo publica.

P’esey ta sigui un splicacion riba Pakico nan ta cubri e imagennan den Semana Santo?

Te cu Concilio Vaticano II, durante Cuaresma tur loke tabata representa e Iglesia triunfante of di cielo, tabata ser cubri: imagennan, retablonan, etc.


Na prome luga pa representa e gloria den tur su splendor riba e anochi di Vigilia di Pasco di Resureccion; tabata duna na e liturgia, cu ta conta cu e sensibilidad di e fielnan, un caracter di ayuno, di recordatorio, di penitencia. Incluso e anochi di Vigilia Pascual, ta cuminsa cu tur cos

paga, pa nos por ta descubriendo e Luz di Cristo y di e glorioso Resureccion poco a poco. Durante Gloria tur luz ta ser cendi.

Ta pa yudanos cu atravez di nos sentidonan ta drenta e mensahe cu e Liturgia ta trece tocante e Misterio di Redencion: Cristo, Morto y Resucita.

E signo aki di e tradicion di Iglesia Catolico ta recorda nos cu e atencion di e comunidad den e siman aki ta gefocust riba e misterionan di Pasion, Morto y Resureccion di Nos Señor Hesucristo. Ta un signo tambe cu e accionnan liturgico di culto y ritual, ta orienta pa hacin nos biba den profundidad di e misterionan di nos redencion.

Ta for di lugar cu den e dianan un nobena of oracion ta wordo haci of teni na San Hudas Tadeo, of haci un acto di piedad pa pidi na un di imagennan di Birgen Maria, pero menos na nos Señora di Dolornan pa t’esun propio pa e tempo aki, manera e sentimiento cu nos tin pa Nos Mama, of na e imagen Doloroso den e Procesion di silencio of den e Caminda di Cruz.

<div>BANCO DI CARIBE</div> <div>OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN</div> <div>GELDIG OP 22 Mar, 2018 EN TOT NADER ORDER</div>				
valuta	aankoop van publiek			verkoop aan
	bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden ANG	98.00	100.00	biljetten	100.20
Per ANG 100			chq./overboeking	100.00
Amerikaanse dollar USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar CAD	1.36	1.38		1.40
Zwitserse frank (per 100)	187.77	188.49		189.29
Pond sterling GBP	2.45	2.50		2.56
Japanse yen (per 10.000)	167.53	169.06		170.76
EURO (per 100)	217.37	219.35		221.56
Deense kroon (per 100)	28.48	29.20		30.00
Noorse kroon (per 100)	22.01	22.73		23.53
Zweedse kroon (per 100)	20.66	21.38		22.18

Pa duna un resumen: e imagennan ta wordo cubri pa laga nos concentra mas den e misterio di Pasion, Morto y Resureccion di Hesucristo, y pa nos no desvia na otro sorto di debocionnan cu nos por ta celebra.

E imagennan cu por keda sin wordo cubri ta esunnan cu tin di haci cu e misterio cu nos ta celebra: Cruz, Nazareno, E entierro Santo y La Birgen Doloroso.

Sperando cu esaki ta un splicacion, cu nos por comprende cu nos no por resa na San Hudas Tadeo durante e Semana santo.

Na number di Grupo di San Hudas Tadeo Peregrino di Dakota.
Ida Croes.

Aruba Tourism Authority ta apoya Earth Hour – E ora di e planeta

Diasabra awo di 8:30 pm pa 9:30 pm



TUR aña desde 2008, mundialmente e asina yama 'Earth Hour' ta tuma lugar durante luna di maart. E ta un evento pa concientisa e hecho cu nos mundo ta pasando den cambionan climatico.

Pa tal motibo, diasabra dia 24 di maart di 8:30 pa 9:30 di anochi (ora local) den mas cu 160 pais mundialmente ta wordo pidi pa paga e luznan no esencial pa un ora largo. Individuonan, negoshinan, comercio en general, tur ta wordo encurasha pa aporta na esaki.

Aruba Tourism Authority ta conciente di e cambionan climatico. Di e forma aki A.T.A. ta participa na e tremendo accion ambiental Earth Hour pa paga tur luz no esencial na nan edificio como tambe paden e edificio cu normalmente ta keda cendi anochi. A.T.A. ta apoya iniciativanan sostenibel pa nos futuro generacion y un Aruba duradero.

E origen di Earth Hour a inicia na Sydney - Australia na aña 2007. Siguiendo aña el a haya un reconocimiento mundialmente y desde e tempo ey, Aruba tambe ta participa. Tambe tin un comision, Earth Hour Aruba Community Group (E.H.A.C.G.) pa concientisa e comunidad Arubano pa cu e importancia riba sostenibilidad di energia.

E meta en general di Earth Hour ta pa concientisa tur hende cu e lucha pa un mundo sostenibel.







Corant AWEMainta ta busca un Layout Designer

Si bo ta un persona cu
Tin experiencia den InDesign, Photoshop, Illustrator

- Ta Creativo
- Tin iniciativa propio
- Por traha den team
- Por traha anochi
- Por traha bon bou presion
- Mester tin su transporte propio

Pa aplica manda bo CV na:
Lissenne@awemainta.com







Minister Dangui Oduber a reuni cu Consul General di Merca y a informa ariba e desaroyonan di nos Turismo

MINISTER encarga cu Turismo, Salubridad Publico y Deporte, sr. Dangui Oduber a reuni cu Consul General di Merca, sra. Margaret Hawthorne. Durante e reunion aki a elabora ariba diferente topiconan cu ta concerni e desaroyo di nos Turismo.

Crecimiento Bishitante “stay-over” y Turismo Crucero

Pa locual ta trata e bishitante “stay-over” Aruba a conoce un crecimiento compara cu aña pasa den e prome dos lunanan. Bishitantenan di Merca ta conoce un crecimiento di alrededor di 8% pa e comienso di 2018. Turismo Crucero tambe ta conoce un crecimiento significativo den e prome lunanan di aña 2018.

Turismo di calidad ta pidi Servicio di Calidad

Minister Dangui Oduber a informa e consul Mericano ariba e maneho di su Ministerio di Turismo cu ta enfoca

ariba mehoracion di calidad di servicio pa brinda na nos bishitantenan. Manera ta conoci caba Minister Dangui Oduber ta reconoce cu Aruba tin mester di mas Boutique Hotels y mirando e crecimiento di Turista cu tin placa pa gasta na Aruba esaki sigur lo trece desaroyonan positivo pa engrandese nos Turismo y mehora nos servicio. Calidad riba cantidad, esey mester ta e enfoca.

Seguridad

E mandatario a informa e consul tambe ariba e desaroyonan di seguridad pa locual ta trata areanan hotelero. Manera ya caba ta conoci hunto cu Minister di Infraestructura y Medio Ambiente Sr. Otmar Oduber a institui un “Beach Policy”. Actualmente conhuntamente cu Minister di Justicia Sr. Andin Bikker y Aruba Hotel Security Foundation, lo bai concentra ariba e implementacion di camara di seguridad rond di e area hotelero pa asina garantisar nos

bishitantenan cu e estadia placentero y sigur. Tambe ministerio di Turismo conhuntamente cu AAA N.V. lo bai hasi palabracionnan pa asina amplia inmigracion mericano.

Maneho di keintura geel

A base di e maneho nobo aki e ta obliga turistanan cu ta biaha pa Aruba cu ta procedente di paisnan cu ta cai den e lista di paisnan cu riesgo halto pa cu e virus aki, pa vacunanan mes prome cu drenta Aruba. E ta obligatorio pa demostra na imigracion un certificado di vacunacion contra keintura geel manera e personanan aki baha foi avion na aeropuerto prome cu drenta Aruba. E certificado aki ta obligatorio pa hendenan y turistanan cu ta biaha pa Aruba riba 9 luna di edad, cu ta procedente di paisnan cu ta cai den e lista di paisnan cu riesgo halto pa e virus di keintura geel.

Minister Dangui Oduber y Sra, Margaret Hawthorne a goza di un reunion hopi fructifero y positivo.

Serenemo

Autor local impactando hoben cu su buki nobo



RECIENTEMENTE autor local Natalie J. Geerman a lansa su prome buki: Serenemo, turning dark.

E buki, ta contene un storia ficticio di un mucha muhe hoben (Essie), cu ta bay rescata un amigo cu a sufri un tragedia den famia. Essie ta cuminsa su viahe yen di balentia sin sa tur loke ta spere. E buki ta dedica na hobennan y ta skirbi den e idioma Ingles. Aunke cu e ta dedica na hobennan e contenido a resulta di ta atractivo pa adulto tambe.

For di aña 2016, autor Natalie Geerman a cuminsa skirbi e buki y despues di varios revision a termina esaki na cuminsamento di 2017. E siguiente paso a tuma briyo, na unda e escritor mester a busca un cas di publicacion pa publica su buki. Como un persona desconoci den e area aki e tabata un trayecto largo. E meta di trece e storia aki pa hobennan a bira en realidad su meta.

Serenemo, turning dark, ta e prome buki di e serie di Serenemo. Cada buki lo trata di un emocion cu un hoben por haya su mes ta enfrenta pa deal cune y cu tin bes ta resulta di no ta lo mas facil pa e por papia over tur loke ta rondon'e y sosode cun'e.

“Como maestra di school mi ta wak cu nos hobennan ta lucha cu diferente emocion” e autor ta remarca. Cu e serie aki e ta convenci di por duna un man y juda un poco den e proceso cu e hoben ta enfrenta.

Natalie ta agradecido pa e diferente bon recomendacion online.

“Serenemo ta un buki na unda bo ta bisa bo mes cu lo bo lesa un pida so mas y finalmente bo ta termina ta lesa e buki completo den un solo biaha. Di un manera unico e protagonistanan y e bida na Serenemo ta hiba bo den un otro mundo. E ta un sociedad misterioso cu ta conecta nos di un manera inconsciente cu nos propio mundo di sentimento y emocion. E aventura tin su swing cu ta haci dificil pa premira loke ta bay pasa y asina ta mantene e buki hopi interesante y agradable pa lesa di comienso te fin. Ma guste hopi!”

Na Aruba e buki ta obtenibel na De Wit & Van Dorp y FOG bookstore. Pa mas informacion por bishita e website di Natalie na www.nataliegeerman.com

Adhunto un reportage visual di e lansamento di e buki Serenemo, cu a tuma lugar na Paseo Herencia, riba dia International di hende muhe y tabata un gran exito.



Parke Nacional Arikok:

Cueba di Guadirikiri a ricibi heki pa proteccion



FUNDACION Parke Nacional Arikok (FPNA) tin un historia y balor cultural caminda conservacion ta un di e pilarnan importante pa cu e progreso di nos Parke Nacional.

Despues di conservacion FPNA tin como obhetivonan educacion y recreacion cual ta un parti esencial.

Cuebanan cu tin den PNA ta wordo bishita diariamente caminda tur bishitante por mira e diverso pinturanan cu e indjanan a laga atras. Adicionalmente nos cuebanan ta wordo yama cas pa e ocho especie di raton di anochi cu ta biba na Aruba.

E construccion di e hekinan pa e cueba di Guadirikiri a tuma lugar den dos fase.

E prome fase a consisti di un analysis ariba e movimiento di e raton di anochi, na unda cu FPNA por evalua e impacto cu e heki lo por tin pa cu e especie nan aki. Na final di e prome fase a construi mitar di e heki teniendo na cuenta cu e raton di anochi lo mester adapta nan mes cu e heki nobo.

Despues di dos siman a inicia fase dos unda cu a finalisa e hekinan y a pone un porta cual ta completa e construccion di e hekinan pa e cueba di Guadirikiri y duna e cueba proteccion despues di orario di operacion di FPNA.

E ocho especienan di raton di anochi cu nos tin na Aruba ta activo den oranan di anochi ora nan ta sali busca cuminda manera fruta, nectar y pollen, insecto of un combinacion. E raton di anochi ta fungi como un pest control ya cu nan ta come diferente insecto, y nan ta e unico especie cu ta polinisa matanan cu ta floria durante anochi y cadushi, di cual por cierto ta un di e fuentenan di cuminda pa algun bestia durante temporada seco na Aruba. Sin cadushi hopi di nos bestianan no lo por encontra fuentenan di cuminda durante periodonan seco na Aruba.

E raton di anochi ta hopi activo durante orario nan di anochi y den dia nan ta gusta drumi. Si ta di bishista na un di nos cuebanan, por yuda nos conserva e raton di anochi dor di e siguiente tips nan aki: limita e uso di flashlight, no usa camara cu flash, y ora di papia cu otro por hasi esaki den un tonada abou cu no lo molestia e raton di anochi.

FPNA kier a avisa tur bishitante y compania cu ta pasa bishita e cueba di Guadirikiri cu esaki lo ta habri entre e orario nan di PNA cual ta di 8:00 AM pa 4:00 PM. Na e manera aki hunto nos lo por yuda conserva e cueba pa cu su historia, cultura y sigur e raton di anochi. Pa mas informacion por tuma contacto cu PNA libremente na 5851234 of por manda nos un email na info@arubanationalpark.org.

Ex Prome Minister Mike Eman

Medidanan tuma contra pueblo semper tabatin signatura y stempel di partido MEP



LIDER di AVP Mike Eman a reacciona riba declaracion di Prome Minister Evelyne Wever Croes, kende a anuncia cu medida contra pueblo ta inevitabel dentro di algun siman.

Ex Minister Presidente Eman a muestra cu ta un dia tristo, pasobra cu despues cu e pais tabata canando den un rumbo positivo, bahando deficit riba presupuesto sin cu mester a tuma medida contra pueblo, awor un gobierno cu no ta prepara, cu no a haci un esfuerso pa busca un otro salida cu no ta di medida contra pueblo, ta determina pa castiga pueblo pa cumpli cu nan deseo di goberna sin vision y sin plan.

“Nos pais tabata canando den un rumbo positivo, caminda cada aña nos tabata bahando deficit di pais Aruba, sin cu nos a pasa un peso riba nos conciudadanonan, pero enfocando riba reformacion di puntonan hopi pisa riba preuspueto di pais Aruba, manera e fondo di pensioen di APFA, manera e fondo di AOV y tmbe aZV.

Tumando pasonan necesario pa controla gasto y na mes momento empuhando nos economia cu inversionnan cu tabata crea trabou y ta crea entrada indirectamente pa Gobierno manera cu economia wordo activa.

Nos a evita di pone pesonan asina riba nos conciudadanonan, al contrario unda cu nos tabata por nos a bay reduciendo e pesonan aki caminda nos a introduci un reduccion di BBO di 1.5% y tambe na momento cu nos a mira cu e poder di compra di nos conciudadanonan tabata wordo afecta dor di e BBO di e gobierno anterior, nos a bin cu ‘reparatietoeslag’ pasobra cu nos kier a drecha y mehora e poder di compra di nos conciudadanonan.

Asina nos a introduci e ‘reparatietoeslag’, aumento di sueldo minimo, aumento di bijstand cu 25%, introduccion di ‘schoolkindertoeslag’ pa tur mucha den famianan riba un bijstand, prome e tabata 100 florin y despues 200 florin.

Na final di nos gobernacion un mama soltero cu dos yiu kende tabata ricibi 605 florin bou gobierno di MEP y a bin ricibi 1175 florin cu gobierno di AVP cu ta dobel di loke e tabata ricibi den pasado.

Ora cu nos a mira e posibilidad tambe basa tambe riba nos maneho di hiba un WEB y un Elmar riba un nivel mas eficiente posibel, nos a logra na reduci e prijs di awa y electricidad cu 15% y semper nos a duna pueblo e reduccion di prijs di gasolin ora cu el wordo reduci riba mercado mundial y ningun dia nos a haci loke nos ta mira ta pasando awor, caminda e prijs ta baha riba mercado internacional y gobierno ta coy e placa aki

den caha di gobierno y no pasa e reduccion pa pueblo.

Nos ta lamenta esaki pasobra cu nos a bay eleccion caminda cu tur cartanan mester a wordo poni riba mesa pa pueblo, y den e campaña aki partido MEP a bisa pueblo Arubiano, cu nan ta bay baha edad di pensioen cual partido AVP mester a subi pa motibo di e fondo manera nos a haya esaki despues cu gobierno di MEP cu nunca a traha riba ningun reforma pa fortifica e posicion di AOV, nos a haya nos mes obliga di tuma cantidad di reforma.

Prome nos a individualisa e prima, nos a cambia e ‘grondslag’, nos a cambia e ‘grens’ pa despues APFA mescos mester a bay di ‘eindloon’ pa ‘middelloon’ pa ‘franchise’ y aumenta e edad tambe.

Den campaña MEP a bisa cu nan ta bay baha edad di pensioen bek na 60 aña pero awor esey ta resulta un mentira y tambe nan a bisa den campaña cu nan ta bay maneha finansa publico, e debe y tur deficit di pais Aruba, sin tuma medida.

Awe nos ta mira cu medida pisa a wordo anuncia cu ta bay afecta atrobe mescos cu den pasado, e ciudadano humilde, e ciudadano cu no ta gosa di un bon entrada, pero atrobe generacion lo bin y generacion lo bay pero den pueblo lo bay keda biba pa semper con gobiernonan di MEP a atende su pueblo tur momento cu el a drenta den gobierno, esta cu medida sin piedad.

Partido MEP semper a goberna cu medida, y tur medida feroz cu Aruba conoce den su historia, desde Status Aparte bin te awe, tin signatura di partido MEP.

MEP cu pregunta na e dirigentenan di AVP:

“Cuanto placa di pueblo boso Gobierno a malgasta na Arubadag 2017?”

YA ta algun dia caba cu contrincantenan politico di e gobierno actual ta treciendo criticanan destructivo padilanti pa loke ta e celebracion di Arubadag 2018 na Hulanda, insinuando entre otro cu un avion completamente yen lo a bay Hulanda pa celebra e gran dia aki. Sin duda cu esaki ta un di e tantisimo actonan di desesperacion di partido AVP, kendenan ta biba kere cu e gobierno actual ta mescos cu nan, esta cu nos ta derocha placa di pueblo sin tin hustificacion pa esaki manera cu nan a haci durante nan gobernacion di 2010-2017.

Arubadag den añanan 80

E celebracion di Arubadag na Hulanda mes no ta algo di awo, pero ta data for di cuminsamento di añanan 80 tempo cu nos Libertador Betico Croes a introduci e celebracion aki y p’asina trece tur nos Arubianonan biba na Hulanda hunto pa den forma familiar pasa un rato ameno y p’asina fortifica e lasonan di amistad entre nos Arubianonan. E tempo ey algun banda musical y grupo di baile di Aruba so tabata bay Hulanda pa entretene nos hendenan riba e dia special aki, esta e celebracion di nos himno y bandera.

Gastonan limita

E gobiernonan di MEP a sigui cu e tradicion aki pero semper den forma financieramente responsabel, caminda un cantidad limita di bandanan musical tabata ser manda pa Arubadag. Alavez durante e añanan



2002-2009 nos ex-Premier Nelson Oduber, pa limita e gastonan di viahe, na dos ocasion so a bay Hulanda pa asisti na Arubadag y tur e otro bi-ahanan el a percura pa graba su mensahe pa e Arubianonan biba na Hulanda y laga pasa esaki riba pantaya grandi durante e evento pa tur esnan presente mira y scucha.

Arubadag 2017

Sinembargo nos por a mira con durante e gobernacion 2010 pa 2017 di sr. Mike Eman, su persona y un gran cantidad di su ministronan tur aña y sin falta ningun, tabata hiba un gran cantidad di banda y gruponan musical, MC y tambe coordinadornan pa celebra na grandi e Arubadag na Hulanda. Aki si por papia di avion yen cu tabata bay Hulanda durante gobernacion di AVP. Por ehempel pa e Arubadag di aña pasa, Mike Eman a percura pa hiba e siguiente banda y gruponan: Tsunami, Buleria, Jeon & Friends, Nfusion, Sound & More, Dj Nutzbeats (coordinador di Mike), Trio Huasteca, Tipico Cadushi Largo,

Grupo di baile tipico, Datapanik di Michael Lampe (candidato di AVP) y un brassband. Pues den total 8 banda y 2 grupo.

Arubadag 2018

Pero avor cu ta bay e celebra e Arubadag 2018, diripiente e AVP-istanan ta cuestiona e cantidad di banda cu lo bay entretene nos rumanan na Hulanda. Hecho ta cu e bandanan cu e aña aki lo bay Arubadag ta hopi limita compara cu esun di Arubadag di aña pasa. Esakinan ta: Buleria, Tsunami, Grupo di Betico, Grupo Sabor (di Arubianonan biba na Hulanda), Jacobs steelpan show, Massive Brass (mita di e grupo ta residencia na Hulanda) y Grupo di baile A Touch of Aruba. Den total 2 banda y 3 grupo.

Pues asina nos por mira con e gobierno actual ta percura pa limita e gastonan pa loke ta e celebracion di Arubadag 2018 na Hulanda, contrario na e deroche di placa di pueblo cu a sosode bao di gobernacion di AVP, caminda ‘the sky is the limit’.

Dr. Horacio E. Oduber Hospital satisfecho y contento:

Nursenan a mobilisa rapido pa atende baby naci den auto



DIARANSON dia 21 di Maart 2018 Hospital a ricibi un yamada cu na caminda famia tabata yegando cu un baby cu a caba di nace den auto. Gabriela y Rene Angelo Hoek tabata na caminda pa hospital na momento cu awa di yiu a kibra y e baby a nace di biaha, cual a pone cu casa Rene a cay den shock. Personal di hospital di biaha a mobilisa nan mes pa asina atende Gabriela y baby Abigail Hoek den parkeo di Departamento di Emergencia.

E experencia di a haya su di dos yiu tabata uno hopi lihe pa mama Gabriela, unda cu el a duna di conoce cu hopi hende muhe ta haya dolor y despues di basta ora nan ta drenta hospital. Den caso di mama Gabriela esaki no tabata e caso y e no a logra yega hospital na ora pa motibo cu e mucha a nace asina cu e awa di yiu a kibra. Manera e parto anterior, mama Gabriela a haya su di dos yiu sin presencia di partera. E nursenan a trata su persona hopi bon y e ta gradicido, asina el a duna di conoce.

Tata di e baby, Rene Angelo Hoek, a duna di conoce cu e tabata na trabou na momento cu Gabriela a yam'e bisando cu e tin dolor. Momento cu el a yega cas su pareha tabata malo y nan a bay hospital, unda cu na e rotonde pariba di hospital e awa di yiu a kibra y e baby a nace. Tata Rene a bay den un shock na momento cu e tabata stuur e auto. Na yegada e personal di Departamento di Emergencia di biaha a atende nan, mientras cu nursenan di Maternidad tabata bahando

rapidamente. E atencion duna na nan tabata uno tremendo, unda cu tur hende a sali yuda di biaha. Tata y mama di baby Abigail ta gradici e personal di Hospital pa e tremendo servicio duna.

Pa ziekenverzorgende Jacqueline la Rosa di Maternidad esaki ta prome biaha cu e ta experencia cu un mama ta haya su baby den auto. Nurse Rachelle Wathey di Materidad a duna di conoce cu pa su persona esaki tambe tabata prome biaha cu el a topa cu un situacion asina aki. Tin casonan cu e pashent no por a yega hospital na tempo y a haya yiu den auto. E experencia aki tabata completamente diferente compara cu ora ta riba piso, asina Rachelle Wathey a duna di conoce. Na momento cu nan a ricibi e yamada cu un pashent a haya yiu den auto, di biaha nan a coy tur material necesario y rapidamente a core bay Departamento di Emergencia pa atende cu e pashent. Nan a topa cu e baby den brasa di e mama y di biaha nan a cuminsa cu e proceduranan necesario, unda a check mama y baby pa sigura cu ambos tabata den bon condicion. Hospital a tuma contacto cu partera pa asina informa cu e pashent tabata eynan pa asina e por a bin controla nan.

Nurse Rachelle a gradici coleganan Judeli, Sheila y Mariela kendenan tabata presente na momento cu e caso a pasa. Tambe na e nursenan di Departamento di Emergencia, kendenan di biaha a atende cu e pashent asina cu el a yega hospital.

Registra awo!

Manda bo e-mail na noticia@awemainta.com

Ricibi AWEMainta tur dia den bo inbox



www.awemainta.com



www.facebook.com/awemainta



583-1400



583-1444

Chill cu prijs special p'e temporada aki



NA comienso di aña Brouwerij Nacional Balashi a rebrand cerbes Chill y e rebranding ta continua. Pa un temporada rond Aruba clientenan por cumpra cerbes Chill na un bon prijs pa asina disfruta di e cerbes cu amigonan of famia.

Tambe clientenan por disfruta di prijs special riba e Chill Bucket na mayoria bar, cafe's y restaurant cu ta clientenan di Brouwerij Nacional Balashi. P'e temporada aki e Chill Bucket ta AFL. 20,-, unda cu bo ta cumpra 4 cerbes Chill y ricibi 2 gratis.

Chill ta cerbes di calidad halto y traha na Aruba, unda cu e tin 0% di preservativo. Tambe Chill ta e cerbes di mas fresco cu bo ta haya na Aruba. Busca bo special di cerbes Chill durante e temporada aki na diferente bar y restaurant manera, Cas Casuela, Fermins Bar, Glenn's Place, Lekker Bar, Local Store, Mido's Bar & Restaurant, Pos Chiquito Rumshop, Tienda Geerman, Well Well Bar, Yen Yen Bar & Restaurant y Zeerover.

Dia Internacional di Felicidad 2018 84% di e poblacion adulto a sinti nan mes feliz na Aruba

OFICINA Central di Estadistica ta presenta resultadonan preliminar di e Encuesta di Bienestar Social 2017 en conexion cu dia Internacional di Felicidad.

En conexion cu e celebracion di e dia Internacional di Felicidad cu a wordo celebra dia 20 di maart ultimo, Oficina Central di Estadistica (CBS) ta publica un relato cortico di datonan preliminar di e Encuesta di Bienestar Social 2017. E datonan aki ta refleha e estado di felicidad di e poblacion di Aruba como tambe e relacion entre felicidad y e satisfaccion cu diferente area importante den Bida.

E encuesta di Bienestar Social 2017 a conta cu e participacion di un total di 2012 persona adulto di 18 aña bay ariba. E resultadonan preliminar ta muestra cu 84% di e poblacion adulto a sinti nan mes feliz e dia prome cu e encuesta. Esnan cu a sinti nan mes mas feliz tabata hende homber entre 18 y 24 aña di edad. Esnan cu tabata sinti nan mes menos feliz tabata hende muhe di 65 aña di edad of mas.

Den e graficonan adhunto por lesa e resultadonan cu a wordo obteni. Di esnan cu a sinti nan hopi feliz:

- 88.9% tabata hopi satisfecho cu nan bida familiar
- 72.7% tabata hopi satisfecho cu nan matrimonio of pareha
- 73.3% tabata hopi satisfecho cu nan tempo liber
- 70.1% tabata hopi satisfecho cu nan trabao (pa personanan emplea)
- 69.5% tabata hopi satisfecho cu nan standard di bida
- 66.2% tabata hopi satisfecho cu nan salud
- 63.4% tabata hopi satisfecho cu nan participacion den e bida social normal
- 60.9% ta hopi satisfecho cu e balansa entre nan trabao y vida (pa personanan emplea)

E resultadonan final di e Encuesta di Bienestar Social 2017 lo wordo publica dentro di poco pa CBS. Den e publicacion aki, lo wordo haci un analisis profundo di tur e areanan relata cu e bienestar social di e poblacion di Aruba. Un danki grandi ta bay na tur esnan cu a coopera cu e encuesta aki.

Diasabra awo por test drive e hatchback nobo Toyota AGYA



E famia di autonan Toyota ta sigui crece y Garage Cordia ta introduci su miembro di mas nobo cu ta e Toyota AGYA. E Toyota AGYA ta un hatchback y e ta mas compacto, pero tambe e ta sumamente economico.

E AGYA no ta solamente economico den prijs pero tambe den consumo di gasolin y esaki ta bin pa motibo cu e motor ta di 3 cilinder y ta 1.0 liter di gasolin. Aunke cu e auto aki ta bin economico den prijs, e ta ekipa cu macreem den size 14. Tambe e auto ta bin cu su sign light den e spielnan y por ahusta e spielnan electronicamente di parti paden di e auto. E Toyota AGYA su parti interior ta uno espacioso aunke cu e ta un hatchback.



Tambe e radio ta bin cu su control y na e stuurwiel tin controlnan unda cu por subi of baha volumen di e musica of cambia stacion di radio. Tur modelo di e Toyota AGYA cu a yega Aruba ta automatico, di cual e ta completamente power windows y power doors.

E auto aki ta uno chikito pero e bahul ta uno espacioso, pasobra semper por baha e lomba di e stoelnan patras y asina tin e posibilidad pa transporta mas cos den e Toyota AGYA.



Pa mas informacion riba e Toyota AGYA, por yama Garage Cordia of bay riba e Facebook page unda no solamente por haya informacion di e auto pero por haci un cita pa diasabra awo dia 24 di Maart desde 9:00am te 1:00pm. E dia aki tur esunnan cu yega Garage Cordia por test drive e Toyota AGYA.

A funda Garage Cordia Aruba na Juli 1965 ora cu a bestel e prome 12 autonan di marca Toyota pa nos isla. Awendia, despues di mas cu 50 aña, keto bay e compania tin e record di a bende mas auto den historia di nos pais, tanto como agencia como tambe e marca Toyota. Nan ta conoci specialmente pa e bon calidad di e autonan, pero sin lubida cu nan ta e unico cu tin un surtido grandi di piesa pa drecha of ora di “service” e vehiculonan.



Evelyn Wever-Croes:

Mi lo defende autonomia di Aruba, mi lo bringa un KB pero no cu welga di hamber

LIDER di MEP, sra Evelyn Wever-Croes a reaciona riba diferente menasanan cu ta bin for di Hulanda pa cu un KB. Eroneamente un medio di comunicacion a conclui cu Señora Wever-Croes, e Prome Minister di nos pais lo no bringa e KB aki. Pa cua motibo tambe Señora Wever-Croes kier aclarea e noticia falso aki.

Señora Evelyn-Wever-Croes a declara enfaticamente cu e lo bringa cualkier KB pasobra apesar cu e Gobierno di AVP a laga atras motibo di sobra pa Hulanda pone no un sino tres KB, moralmente Hulanda no tin ningun derecho awo aki pa bin cu un KB.

Lider di MEP ta bisa: “Si toch Hulanda bin cu un KB, ami como Lider di mi partido MEP y como Prome Minister di e pais aki, lo ta e prome pa lanta defende Aruba su autonomia y bringa contra e KB pero na un manera responsabel. No cu welga di hamber manera un cobarde pero mi ta subi un avion y bay Hulanda y bay bringa ayanan cara cara cu e Hulandesnan”.

Diabierna nos tin Thixiane Wever kende lo elabora pa nos riba e Aruba Doet 2018 cu a bai increibelmente bon! No perde



Deporte



Cla pa campeonato di karate riba 25 di maart 2018

PA medio di e comunicado aki, directiva di Aruba Karate Bond ta invita pueblo en general y fanaticonan di karate den particular pa bin acudi masalmente na nos prome campeonato di karate riba diadomingo 25 di maart 2018 cual ta tuma luga na Compleho Deportivo Frans Figaroa desde 9 or di mainta.

Tur preparacion ta cla y animo ta halto. Manera anteriormente comunica, tur asociacion miembro di Aruba Karate Bond a wordo invita pa e campeonato aki pa medio di nan instructor ('sensei') y of directiva. E reaccion ta positivo y un total di seis scol ta participando e diadomingo aki. Cu e yegada di dos referee internacional tur cos ta musta cu e campeonato ta bay ta uno exitoso.

No laga nan contabo con e campeonato a bay! Bin wak pa bo mes y apoya nos karatekanan. Aruba Karate Bond ta topa boso diadomingo 25 di maart 2018 na Compleho Deportivo Frans Figaroa! Pa mas informacion por comunica cu Sensei Felix Tromp na 7370058 of señora Janina Werleman na 5932002.



IBiSA ta informa:

No ta permiti bicicleta ni auto compaña atletanan

EN conexion cu e careda grandi cu ta tuma luga diadomingo awor dia 25 di maart 2018, IBiSA ta informa pueblo di Aruba, specialmente tur atleta, cu no ta permiti bicicleta, Skateboard, cacho, tampoco auto pa core banda di un coredor riba e trayecto di Aruba su International Half Marathon.

Añanan anterior por a tuma nota di varios bicicleta y tambe auto cu ta core hunto of na banda di un of mas atleta. Pa siguridad di participantenan y segun reglanan internacional esaki no ta permitibel y Cuerpo Policial lo ta estricto cu control den e parti aki. Como organisador IBiSA ta basa su mes segun reglanan. Pa loke ta trata bicicleta of

auto riba ruta pa compaña un participante esaki ta segun regla 5.3 di 'Rules & Regulations AIHM 2014'. Si organisador tuma nota cu esaki toch ta e caso, e participante por wordo descualifica.

Excepcion riba bicicleta y auto entre otro ta solamente pa personal di asistencia pa prome auxilio, tambe pa e coredo Sr. Alberto Maduro cu tin problema cu su bista. Riba ruta ta haya tambe personal di IBiSA, Cuerpo Policial y Prensa, cualkier otro vehiculo cu no tin un identificacion valido di IBiSA, lo wordo desvia door di miembronan di Cuerpo Policial.

Otro punto importante pa e participante tene na cuenta ta cu tampoco ta

permitti pa tuma nada di bebe of come for di ningun persona na banda di caminda riba e ruta di Half Marathon. Segun regla 2.12 di 'Rules & Regulations AIHM 2014', solamente por tuma na e respectivo waterpostnan cu organisador IBiSA tin riba e ruta, cu ta na 5K, 8K, 11K, 14K, 17K y 19K.

Instituto Biba Saludabel y Activo, IBiSA ta pidi tur participante pa tuma bon nota di e reglanan aki y tur demas cu ta stipula den e 'Rules & Regulation AIHM 2014'.

Por subi riba Facebook di IBiSA y sigui tur detaye y informacion di e calendario di actividad anual.



Street Wise a conmemora Dia di Himno y Bandera



E ekiponan cu a participa na e dos dianan di evento di BMX durante e weekend cu a pasa, ta Generacion next Corsou, Sms Corsou sin lubida nos ekiponan local, Street Wise, Rough Riders, Crash Test Dummies y Tri Bike Team.

E evento di pre-race a tuma luga diasabra cu un tremendo participacion di esnan mas chikito cu ta e muchanan cu ta core nan “strider”.

Cu gran apoyo di esnan presente a culmina e prome dia di evento cu excelente resultado. E di dos dia di evento a keda bon anima pa Roberto A. Geerman como e MC pa e evento.

E resultado di e evento dia 18 Maart 2018 “4th Flag Day BMX Challenge” ta lo siguiente:

Open Class 10-

- 1) Cayle Vis - Streetwise
- 2) Tahir Thode - Rough Riders
- 3) Jaydon Wernet – StreetWise

Open Class 11-14

- 1) Dguon Mc Bean-Counter - Rough Riders
- 2) Jean Carlo Adriana - Generacion Next Curaçao
- 3) Christopher Richardson - Streetwise

Open Class 15+

- 1) Zyqion Soekander - Rough Riders
 - 2) Jaymer Carolina - Rough Riders
 - 3) Bryan Elisabeth – Crash test Dommies
- ### Girls 9

- 1) Siudy Angela - StreetWise
- 2) Shyloh Eduarda - Generation Next
- 3) Maria Camila Thiel - Rough Riders

Boys 6- menos

- 1) Zion Angela - Street Wise
- 2) Levi Keteldijk - Rough Riders
- 3) Kevin Kock – TechShack Aruba

Boys 8

- 1) Ashwad Fingal – Rough Riders
- 2) Jean Milo Liesdijk - Rough Riders
- 3) Thearen Thode - Rough Riders

Boys 9

- 1) Jaydon Wernet - Streetwise
- 2) Joshua Wernet - Streetwise
- 3) Jeremy Larmonie - Rough Riders

Boys 10

- 1) Cayle Vis - Streetwise
- 2) Tahir Thode - Rough Riders
- 3) Jay Shawn Mc Bene Coutar - Rough Riders

Deporte



Boys 12

- 1) Jean Carlo Adriana - Generation next Corsow
- 2) Christopher Richardson - Rough Riders
- 3) Jaymier Janga - StreetWise

Girls 14

- 1) Tirzah Regales - Rough Riders
- 2) Alisha Dewindt - StreetWise
- 3) Anushka Geerman - StreetWise



Boys 14

- 1) Dquon Mc Bene Coutar - Rough Riders
- 2) Sigmar Tromp - StreetWise
- 3) Shandell Ras - StreetWise

Boys 15-16

- 1) Denvernir Christian - Sms Curaçao
- 2) Cedrion Alberts - Sms Curaçao

Boys 17 +

- 1) Etienne Dewindt – StreetWise
- 2) Theodore Baptiste – StreetWise
- 3) Davey Croes – Rough Riders



Pro Open

- 1) Feddison Flanders - StreetWise
- 2) Zyqion Soekandar - Rough Riders
- 3) Jaymer Carolina - Rough Riders

Street Wise ta gradici tur nan sponsor cu a aporta na e evento cual ta Aruba Traiding, Quebero Sandblas, AWB. Un palabra di danki ta bai specialmente na e “Tampa Team” y na tur mayor cu na un of otro forma a sa juda pa e realisacion di e caredanan.



Pronostico di tempo

Pronostico di tempo valido pa awe diabierna 23 di maart

Tempo lo ta levemente te parcialmente nubla y generalmente seco, levemente te parcialmente nubla y sin awacero di importancia.

Temperatura maximo 32 grado celsius y temperatura minimo 26 grado celsius.

Biento lo ta modera te basta fuerte for di direccion oost y cu forza di 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Den dia biento lo ta fuerte te duro den rafaga y cu forza di 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:

Extencion di un area di presion halto riba atlantico lo mantene condicionan generalmente seco den region local durante e proximo 24 ora.

Mas aleu, stof fini suspendi den aire lo stroba visibilidad un poco den proximo dianan.

Condicion di laman:

Olanan di laman lo ta for di direccion oost cu altura di 5 te localmente 8 pia. E olanan di mas halto lo ta na costanan oost, noord te noordwest di e isla. Ta sugeri ocupantenan di boto chikito pa procede cu cautela riba laman habri. Temperatura di superficie di laman lo ta 26 grado celsius.

Fenomenonan special: ningun.

Potencial di awacero pa proximo 24 ora: menos di 1 mm.

Registracion di temperatura (celsius) y awacero (mm) den ultimo 24 ora:

Airport: max 31 / min 25 / 0.0.

Pronostico di tempo pa proximo fin di siman:

Levemente te parcialmente nubla y generalmente seco.

Biento lo ta for di direccion oost y modera te basta fuerte y den dia fuerte te duro den rafaga.

Temperatura max / min lo ta: 32/25.



Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu hopi tristesa y dolor nos ta participa
fayecimento inesperadamente di:



Marina Kootes-Maduro

Mihor conoci como "Rina", "Mama Rina" of "Ni"
*28-12-1940 - †20-03-2018

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia lo mi ta banda di boso Curazon,
mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu onda pena nos ta anuncia,
cu a bay drumi den brasa di Señor Dios:



Lino Gil

*23-09-1932 - †20-03-2018

Na number di su:

Esposa : †Kita Gil Luidens
Yiunan: Olivia y yiunan

Felix y famia
Marjorie y famia
Leenchi y famia

†Carlota

Ray y pareha

†Sonny

Rumannan: Titi Tromp Gil y famia
†Josefa Zara y famia
†Do Ridderstaat y famia
"Boeti Gil y famia
†Chito Gil famia
†Teeuw Gil y famia
†Banban Gil
Brigida de Cuba Gil y famia

Sobrino y sobrinanan, Comer y compernan,
Ihanan, amigonan.

Demas famia: Gil, Luidens, Cilié, Zara, Tromp,
Ridderstaat, Wolf, de Cuba, Erasmus, Farro, Comes,
Werleman, Loopstok, Maduro, van der Biezen, Hill,
Giel

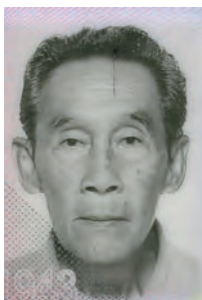
Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar
na Aurora Funeral Home diabierna 23 di maart
2018 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma
lugar den seno familiar.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida
algun famia of conocir.



"God is voor ons een veilige schuilplaats, een
betrouwbare hulp in nood. Daarom vrezen wij
niet, al verplaatst de aarde en wankelen de bergen
in de dieptste zee." Psalm 46: 2-3

Groot was zijn liefde,
Groot het verdriet
Mooi de herinneringen
Die hij achterliet



Harold Vicentius Lie-A-Tsoen

*18-04-1943 - †20-03-2018

Namens zijn:

Vrouw: Stefanie Lie-A-Tsoen

Kinderen: Faye Lie-A-Tsoen

Vincent Lie-A-Tsoen

Gelegenheid tot condoleren en afscheid nemen
op dinsdag 27 maart 2018 tussen 1:00 – 4:00 pm
bij Aurora Funeral Home, daarna zal crematie
plaats vinden.

Na de teraardstelling liever geen rouwbeklag aan
huis.



Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur cu na un
manera of otro a duna sosten, consuelo y forza
durante tempo dificil di fayecimento inespera y
entiero di nos difunto stima:



Maria M Gomes "Dudu"

Un danki na un y tur cu a manda WhatsApp of hasi
jamada telefonico.

Un danki na e staff di ambulance, Dr.C.Lacle
(cardioloog) y Dr.Ramos

Departamento di ICU pa nan trabou sublime.

Un gradicimento na staff y personal y Aurora

Funeral Home pa nan bon servicio.

Boso muestra di atencion tabata un gran consuelo
pa nos, na mes momento nos kier a invita famia,
amigo/a y conocirnan pa compaña nos pa 3 Santo
Sacrificio di Misa:

Diadomingo 25 di Maart 2018 na Misa St Anna
Noord pa 6 di atardi

Dialuna 26 di Maart 2018 na Misa St Anna Noord
pa 6:30 di atardi

Diamars 27 di Maart 2018 na Kapel di Alto Vista pa
5:30 di atardi y lo termine cu un Rosario na
Duartestraat # 9

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Recordando 4 año di fayecimento di sra. Priscilla Patricia Schwengle "Liesje"

25 Maart 2014 - 25 Maart 2018

"E Final"

Cu curason tristo y lagrima na wowo
Un mama ta busca su yiu sin consuelo
Tabata duro pa acepta cu Dios a yam'e
Bay biba den Paraiso pa ta cerca di Dje.

Añanan a pasa y den e mama su brasa
Su unico yiu a keda como recompensa
Pa consola curason di un mama, wela
Asina brasa, nan dos ta wordo consola.

Unico yiu cu ta haya falta di su mama
Un mama cu e ausencia di su yiu stima
Ta mira con su otro yiunan ta contene
Nan tristesa pa e ruman muhe ausente.

Tempo lo cura e dolor fuerte
Tempo t'ey cu e amor ferviente
Tempo di papa Dios ta perfecto
Tempo pa un final contento.

Autor: Omaira I Rodriguez-Britten.

Riba 28 di mart tin Caminda di Cruz na Dakota

E luna aki Grupo di San Hudas Tadeo
peregrino di Dakota, no lo resa riba 28 di
maart, como cu 28 di maart ta cay net riba
diaranson y ta den Semana Santo y riba e
dia aki lo celebra Misa di Crisma na Pro
Catedral San Francisco di Asis na Oranjes-
tad pa 7 or di anochi. Pa e motibo aki Gru-
po San Hudas Tadeo Peregrino di Dakota
lo tene un Caminda di Cruz di Sanacion
pa esnan deboto y pa esnan cu no lo asisti
na Misa di Crisma. E Caminda di Cruz di
Sanacion lo wordo teni na cas di Sra Ida
Croes, Jaburibari 211 na Paradera (despues
di Parke di Curazon e casnan di color), pa
7 or y mey di anochi.

Otro luna diasabra 28 di april e Oracion
na San Hudas Tadeo lo sigui normal y mas
noticia riba esaki lo wordo publica.

Na number di Grupo di San Hudas Tadeo
Peregrino di Dakota.



Asfalt Centrale Curaçao a estrená App ofisialmente



WILLEMSTAD - Ayera direktiva di Asfalt Centrale Curaçao a marca otro momento miyar den nan di 16 aniversario di eksistensia lansando nan App nobo.

Gerente dje empresa Ferdinand Rosalina a introdusi e personal na esnan presente.

Un tim chikitu di hóben adulto ku ta hasi e trabou bon pa asina nan por garantisá kontinuidat den kalidat, produkshon di nos asfalt i huntu ku tur e normanan di ekselensia.

Norma di ISO a goberná den e kompania.

E Meta di App ta pa halsa henter e servisio di asfalt, mirando ku e kaminda pa kumpra asfalt ta largu i pa kumpli ku petishon di klientenan i komuniká masa fasil. Ku e App aki kada kliente por 1. ta na altura di kada produkto nobo, 2. por plania, 3. por hasi pedido for di kas, 4. risibí faktura riba email i 5. por hasi e pago via banko i manda kopia di e prueba di pago via di e App mes.

Registra awo!

Manda bo e-mail na noticia@awemainta.com

Ricibi AWEMainta tur dia den bo inbox





Pa asesinato krueisimo dos Venezolano a haña 34 aña di kastigu di prizon

WILLEMSTAD - Djaranson wes a dikta sentensia den kaso di e asesinato horendo ku venezolanonan a kometé, kitando bida di e komersiante Hussein El Najjar.

E asesinonan ta Luis A. Alvarado Galindo di 27 aña di edat, nasé na Venezuela i Ricardo J. Reyes Velasquez di 26 aña di edat, tambe nasé na Venezuela. Fiskal di Ministerio Públiko mr. Hato-Willems a pidi pa ámbos persona kastigu di prizon di 20 aña pa nan kada unu, sinembargo wes señora mr. Paulides a dikta un kastigu di prizon di 17 aña pa kada un di nan.

Pa famia di e defunto korte a aprobá un suma di Nafl. 10.448,87 na daño i perwisio ku lo keda oumentá ku un suma na interes entrante 21 di yüli 2017. Tabata alrededor di dia 22 di mart 2017 ku e asesinato krueis aki a tuma lugá, kaminda a bati e víktima Hussein El NAJJAR ku slanan di moketa den garganta, na kabes, den kara, den pechu riba su repchinan. Ademas a mara e víktima su mannan i pianan, plak Hussein El NAJJAR na su boka i nanishi ku tape di manera ku el a stek muri.

E malechornan hinka man den su saku hòrta e suma di 700 florin i of mas plaka, anto tambe su telefon mobil.

E dos venezolanonan promé a traha e plan pa roba e víktima i asina ei a bai kas di e víktima para ward'é yega kas, dal e herid'é malamente den kabes. Maske a mira ku Hussein El NAJJAR tabatin hopi problema pa hala rosea a keda ku e tape di plak na su boka i nanishi di manera ku el a muri pa despues djei transport'é den su mes vehíkulo pa transportá karga pa por a his'é benta den un roi na kantu di kaminda na Klein Hofjes. Aki a bin haña e kurpa sin bida den un estado di deskomposishon bastante avansá, faltando man ku pia ku posiblemente lo a keda komé pa bestia.

Despues di a benta e víktima kantu di kaminda, e dos venezolanonan a regresá kas di e víktima ku e intenshon pa sigui hòrta, pero debí na muchu moveshon den serkania di e kas, e ladronisia no por a konkluí. E bús chikitu di karga aki e venezolanonan a disidí di lag'é atras na sitio alehá.

Solidaridat Sindikal:

“Kòrsou a pèrdè un di su gran yunan!”

WILLEMSTAD - Ku profundo tristesa e sindikatonan ku ta forma Solidaridat Sindikal den Formashon PWFC, APRI, SEU, STO, STSK, BTG, STAE, SITKOM, HIWA i SAP a tuma nota di fayerimentu di nos dosente den formashon sindikal, Renny Maduro. Renny Maduro tabata forma parti di e kuerpo di dosente di formashon sindikal spesialmente pa loke ta e aspektonan sosio-ekonómiko i monetario. E tabata yuda prepará tambe e kontenido di e siklo di formashon dunnando aporte balioso pa e kuríkulo adekuá pa e diferente nivelnan di formashon.

Nos a konosé Renny Maduro di aserka komo dosente i spesialmente komo hende, esta un hende ku aparte di su konosementu profundo di e materia ku e a studia, tabata tin un compromiso sosial profundo pa Kòrsou en general i e klase trahadó en partikular. Su filosofia di bida a pone ku e presentashon di su kontenido idiológiko lógikamente ta kuadra ku e lucha di trahadó di Kòrsou.

Renny tabata tin e kapasidat di splika kosnan kompliká na un manera komprendibel kedando semper habrí pa kontestá kualke pregunta òf prekupashon ku keda eksistí. Lamentablemente ela bira malu i asta su último kurso pa lidernan sindikal riba e tópiko di relashon entre sueldo mínimo i desaroyo ekonómiko no por a sigui pa motibu di su malesa.

Den su filosofia ekonómiko e ta rechasá kategórikamente ku adaptashon di sueldo mínimo ta un opstákulo pa desaroyo ekonómiko. ‘Todo lo contrario!’

Solidaridat Sindikal ta lamentá i yora si fayerimentu profundamente.

Sindikatonan den Solidaridat Sindikal ta presentá su mas profundo palabranan di kondolensia na Renny Maduro spesialmente na su kasá, yunan i famia i tambe na su koleganan, amigunan i pueblo di Kòrsou. Kòrsou a pèrdè un di su gran yunan.



Tin solushon na bista pa neutralisá residivista notorio di Bandabou

WILLEMSTAD - E suidadano Jamel Lomp, kende resientemente a kumpli 51 di edat ta un suidadano ku problemanan mental di un enorme gravedat ku e korant aki a yega di relatá kaba ampliamente den pasado.

Ayera e tabata den sala di korte akusá di vários menasa kontra famia i otronan bibá den e área di Tera Pretu.

Ta trata aki di un hòMBER ku tin un trayektoria largu di problemanan sikiátriko ku kada biaha ta redundá den eksploshonnan teribel.

Na Ulanda den un instituto spesial pa personanan den e tipo di situashonnan manera esaki nan no tabata por ku Jamel Lomp, ni na Inglatera, anto no papia mes di Klínika Capriles. Fiskal di Ministerio Públiko señora mr. M. Dennaoui-Simon detayadamente a repasá kada akusashon.

Pa kuminsá a subi mesa e menasa ku dia 14 di yanüari 2017, siendo ku machete den man el a grita den direkshon di 3 persona di fam Acasio, Foster i Leonard: “Mi ta mata bosonan promé ku polis pone mi den un instituto”.

Tabata na okashon di un fiesta, despues ku Jamel a bai bini na e sitio ku un machete den su man.

E reakshon di tur persona ku tabata presente mesora ta dreña nan outo kore ku full speed bai. Segun fiskal, tur e deklarashonnan di e esnan ku a hasi denunsia ta kuadra, ku eksepsyon di un tal Francisca ku a deklará ku e menasa tabata pa medio di un balki ku Jamel Lomp tabatin den su man.

E akusado Jamel Lomp su reakshon sinembargo tabata ku nan ta gaña riba dje, pero ku e ta preferá pa no ta bai den detaye riba e asunto aki.

Mas aleu e menasanan ta dia 6 di mart 2017 kontra un persona di fam Mongen, pero aki ta solamente 1 denunsianta tabatin, pasobra e otro testigunan a bisa ku nan tin masha miedu di hasi denunsia.

Dia 7 di mart 2017 menasa kontra di Ambrotius. Jamel

Lomp den e kaso aki a bai para dilanti di e kas di Ambrotius, gritando: “Sali pafó mariku, mi ta dreña bo kas kap bo mata”.

Dia 5 di desèmber 2106 tabata destrukshon di e vitrina di un bankomátiko di MCB na Jan Noorduynweg (Santa Maria).

Acasia a hasi denunsia pa menasa, pasobra dia 2 di yüni 2016, na momento ku e huntu ku su mama tabata den pòrch, Jamel Lomp a bin para te serka nan i grita ku e ta dispuesto pa sinta un kastigu largu pa nan.

“E biaha aki ku mi bai será, mi ta bai será pa bida largu, pasobra mi ta mata tur hende”. Pero denunsianan hasi pa e suseso aki no tabata riba un linia i tabata varia klaramente, siendo e akusado a bisa ku e tabata den Punda, komo tal segun Jamel Lomp tin un kòmplèt kontra dje. Asina ei fiskal a sigui repasá vários di e denunsianan, konkluyendo kada biaha diferensia den e deklarashonnan.

Fiskal Dennaoui-Simon konsekuentemente mester a deklará ku e akusado liber di sierto akusashonnan. Ademas tabatin den e rapòrt sikológiko di dia 31 di desèmber 2015 pa 13 di yüni 2016 produsí pa dòkter Heitel ku ta e prueba ku e akusado tabata den FOBA, komo tal e lo no por a kometé e aktonan di 2 i 3 di yüni 2016.

Mas aleu e fiskal a konkluí ku di e 4 kasonan denunsiá ta 3 por keda probá. Tur ta denunsianan di su propio famia, kendenan kontinuamente ta bou di menasa di Jamel Lomp.

Un lista di 15 persona fiskal a presentá, kendenan tur tin molèster di Jamel Lomp, indikando eksaktamente kua ta e relashon ku nan tin ku e akusado, sea famia of bisiña bibá den su serkania direkto. E barrio Tera Pretu, segun fiskal ta grita pa yudansa!

Nan ta den un miedu pániko pa e akusado Jamel Lomp, komo tal nan a bai polis, ombudsman, prensa pa trese nan inkietut padilanti.



Radulphus College ta midi ku dos midí?

Un alumno ta haña permit pa bai Ulanda pero otro no por bai Colombia

WILLEMSTAD - Ta un hecho konosi ku pa dèkadan an kaba ku Junior Millerson ta e aktivista i promotor mas grandi di e deporte karate den nos pais.

Pa kasualidat e ta presidente di parlamento tambe i komo tal ora ku a sosodé ku Rdulphus College a ninga un alumno di bai Colombia pa un torneo di karate pero sí a pèrmiti otro alumno bai Ulanda pa 'hasi un ke otro....', Millerson a bati na e porta reglamentario pa pidi kuenta i rason.

Ela manda un karta pa minister di Deppore splikando ku ne momento aki selekshon di karate ofisial di Kòrsou ta na Barranquilla pa partisipá na e evento pa klasifikashon pa Weganan Sentro Amerikano i di Karibe, i na kampionato Sentro Amerikano i di Karibe.

Siman pasá ora un di e atletanan ku ta alumno di Radulphus College a hiba un karta di Curaçao Karate Bond den kua ta pidi outorisashon di skol pa e estudiante biaha ku e selekshon dia 18 di mart 2018, Rektor a informá e atleta ku e no por bai dia 18 di Mart, debí ku e tin un eksámen dia 22 di mart próksimo.

Sinembargo un estudiante di e mesun klas a hasi petishon na skol pa por biaha pa Hulanda pa e por hasi '...un ke otro...', e sí a haña pèrmit pa biaha.

Ora ku a nota esaki mayornan di e atleta a protestá i despues di protestá a logra haña outorisashon di skol pa e atleta por biaha pa Barranquilla.

Na momento ku nan a haña outorisashon pa e estudiante por biaha ku nos selekshon ya tabata lat kaba pa e atleta por biaha debí ku tur buelo a yena, ku konsekuensia ku e atleta a pèrdè e evento pa klasifikashon i tambe partisipashon na e kampionato kual a pone ku e federashon a keda pega ku un ticket ku no por usa mas.

Konsekuentemente e atleta estudiante ta tremendamente desepshoná i ta hopi desapuntá i no ta sigur ku e lo haña otro oportunidat pa partisipá na un evento pa klasifiká pa e weganan aki 4 aña.

Na Hulanda ta normal ku skolnan i otro institutonan di edukashon ta koperá ku studiantenan ku ta hasi "topsport".

Millerson a komprondé ku den pasado un atleta tòp yu di Kòrsou bibá na Hulanda a yega di biaha pa deporte i a haña oportunidat di bai traha su eksámen na kas di e dosente.

Awor Millerson ke sa dje minister di Enseñansa si gobiernu tin un maneho pa atleta estudiante relashoná ku partisipashon na eventonan ofisial internashonal.

E ke sa si e minister ta haña aktuashon dje Rektor hustifiká debn e kaso aki i kiko originalmente e motibu pa e Rector a ninga e atleta estudiante di biaha, miéntras e otro estudiante si a risibí outorisashon pa biaha.

E ke sa punto di bista dje minister pa sa kon lo atendé ku e tipo di kasonan manera esaki den futuro.



Ricibi AWEMainta tur dia den bo Inbox

Registra awo!
Manda bo e-mail na
noticia@awemainta.com



GRATIS



Den representashon di Gobiernu

Minister Camelia a sinta ku Parlamento Hubenil riba maneho di awa



WILLEMSTAD – Ajera 22 di mart tawata dia Mundial di AWA.

E tema sentral e aña aki ta uso di solushonnan ku naturalesa ta brinda pa resolvé e retonan den maneho di awa. Den e kuadro di esaki Minister Camelia-Römer a reuní ku miembronan di Parlamento Hubenil pa duna splikashon di e maneho di gobièrnu pa ku awa pa añanan benidero. Meta prinsipal ta pa konsientisá e hóben Parlamentario riba e importansia di konservá i garantisá e disponibilidad di e rekursu aki pa futuro generashon.

Meta di e reunion tabata pa yega na akuerdo ku e Parlamentarionan Hubenil pa bira embahador bou di hóbenan riba e tema di awa. E kompromiso ta enserá ku bou di otro hóbenan, nan lo hiba e mensahe pa konsientisa riba e tema di awa.

E proseso pa yega na un maneho a kuminsá for di 2015 tempu Minister Camelia a haña e resolushonnan di un

konferensha tené na 2015.

E Minister manera ta hasi pa tur problema den pais, a lanta un komishon ‘Integraal Watermanagement’ ku tin e tarea pa yega na un plan di maneho integral di awa. Ora papia di maneho integral di awa ta referí na fangu, almasena i distribushon di áwaseru, prosesá awa di kloaka responsabel, produkshon di awa, kalidat di awa, awa di laman i e generá aktividatnan sosial, ekonómiko i edukativo ku un bon maneho di awa ta trese kuné.

A kumbini na e reunion ku e Parlamento Hubenil lo bai profundisá nan mes mas riba e topiko bishita na diferente instalashonan den e diferente prosesonan di maneho di awa na Korsou.

Sra Camelia-Römer ta konvensí ku e hóbenan aki por trese e mensahe mihó pa e grupo di nan mes edat i ku tambe nan ta realisá ku ta un tema ku ta trata nan futuro.



HOME & NATURE

TWO DAY TENT EVENT

MARCH 23TH & 24TH 2018
WITH REDUCED PRICES
FROM 8AM - 6PM



HOME & NATURE

SPECIAL DEALS

ASK FOR
YOUR EASY
CREDIT PLAN!

Come and visit us from Monday through Saturday from 10AM-6PM.

Avenida Milio J. Croes 70 - Dakota

Tel: 521 1188



HOMENATURE



Farandula ta papia

Dianan 28, 29 y 30 di April na Bushiri Beach

Fat Joe, Alborosie, Beenieman, Karol G y Jeon confirma pa Flip Flop 2018



E di 8 edicion di Flip Flop Festival ta priminti di bay kibra tur expectativa compara cu e edicion di aña pasa. Diahuebs atardi PR Mark Benson Denz a anuncia e artistanan confirma cual ta den e genero di Rap/HipHop, Reggae, y Reggaeton. Ta trata aki di Fat Joe, Alborosie, Beenieman, Karol G y Jeon. Tur cos lo tuma luga durante transcurso di tres dia.

Diasabra 28 di April 2018 Opening Party na Emotions Night Club. Diadomingo 29 di April 2018 Pool Party na Aruba Renaissance Hotel y e anochi di concierto lo ta dialuna 30 di April 2018. E siguiente dia lo ta un dia liber nacional (Dia di Obrero). Remarcabel ta cu e aña aki tin mas genero musical riba stage cu lo atrae un publico mas grandi cu añanan anterior.

Na e momentonan aki tin riba mercado menos di 100 carchi den e categoria di “Early Bird” mirando cu e “Super Early Bird” ya a caba. E carchinan ta obtenibel na Citgo Palm Beach, Citgo Boulevard, Citgo Santa Cruz y Citgo Essoville. Ora e carchinan aki caba e prijs lo subi. Diabierna lo sali na benta tambe e carchinan pa seccion di Standing VIP Weekend Pass y Mesa cual lo duna e persona acceso na tur tres dia di evento. Lo por cumpra carchi online tambe via di www.flip-flopfestival.com

Durante e rueda di prensa patrocinadonan manera Cerbes Chill, Digicel y Aruba Renaissance Hotel a duna di conoce cu lo tin diferente campaña unda cu lo por bay gana carchinan pa ta presente na e actividadnan di Flip Flop Festival 2018.

Importante pa menciona ta cu inicialmente e anochi di concierto tabata programa pa diasabra 28 di april. Pero esaki a cambia pa dia 30 di April. Tur hende cu tin carchi pa e concierto cu ta indica dia 28 di April por uza e mesun carchi pa drenta e concierto dia 30 di April.

Den e siguiente simannan lo elabora mas amplio riba e Carera musical di e diferente artistanan cu lo ta parti di Flip Flop 2018 na Bushiri Beach.

Internacional



Diputado Chileno a pidi pa suspende Cumbre de Las Americas pa motibo di e renuncia di e Presidente Peruano



E crisis politico na Peru ta surgi na momento cu ta falta unicamente 22 dia pa e di 8 Cumbre de Las Americas tuma lugar, ariba dianan 13 y 14 di april.

E escenario den cual e encuentro aki lo por tuma a lugar a hasi cu e Presidente di e Comision di Relacionnan Exterior di e Camara di Diputado di Chile, Vlado Mirosevic, a pidi pa e Cumbre keda suspendi.

E legislador a bisa cu su propuesta no ta busca pa hasi un gesto di repudio contra e Gobierno Peruano.

E Presidentenan di Argentina, Mauricio Macri y di Colombia, Juan Manuel Santos, lo ta considerando pa no asisti. Di su banda, e mandatario Mericano, Donald Trump, ta mantene su intencion di biaha pa Lima, segun fuentenan di Cas Blanco.

Maduro ta anuncia reconversion monetario y ta elimina tres 0 for di e moneda



NICOLAS Maduro a anuncio un reconversion monetario na Venezuela cuminsado for di dialuna 4 di juni proximo, y a elimina tres 0 for di e moneda.

“Mi a dicidi di reduci tres 0 for di e moneda y saca for di circulacion e modelo monetario actual y hinc den circulacion un modelo monetario nobo cu tres 0 pa garantiza cu e pueblo di Venezuela lo mantene su actividadnan monetario”, tabata palabranan di e mandatario durante un transmision via VTV.

Ta bon pa destaca cu e aña aki ta hasi 10 aña for di e ultimo reconversion monetario.

Den palabranan di e propio Nicolas Maduro, e moneda nobo lo carga e nomber di “Bolivar Soberano”.



Autoridadnan a redobla seguridad pa e evento di musica electronico Ultra na Miami



FUNCIONARIONAN y autoridadnan di Miami a comunica cu e medidanan pa e evento di musica electronico Ultra di e fin di siman aki. Polisnan encubri, agentenan di e Bureau Federal di Investigacion (FBI) y otro agencianan federal lo monitoria e seguridad di e festival cu ta convoca miles di persona cada aña.

“Nos lo bay tin casi 300 oficial trahando. Nos lo bay tin oficialnan bisti na civil, kendenan lo bay ta den puntonan eleva”, anuncio hasi di parti e hefe di Polis di Miami, Jorge Colina.

E hefe Policial a splica cu “mayoria hende ta bin pa pasa bon, scucha e musica y disfruta tur loke Miami tin pa ofrese. Pero obviamente tambe tin hende cu kier hasi daño”.



AWEMainta

#1 Online

Completamente
DIGITAL

**Ricibi AWEMainta
tur dia den bo inbox**

Manda bo E-mail na noticia@awemainta.com

**Haya noticia y edicionan di
AWEMainta riba nos website**

www.awemainta.com

Like nos riba Facebook

www.facebook.com/awemainta



KOORYMAN

NO 3 VALID FROM MARCH 22 UNTIL APRIL 8, 2018

Outdoor 2018 HAS ARRIVED!

20%
DISCOUNT

ADAMS SET - WHITE

- 1 table and 2 Adirondack chairs
- Pillows sold separately

149.⁹⁹

119.⁹⁹

or 4800 Fun Miles
KIT3956935

BUILDING MATERIALS • HARDWARE • HOME IMPROVEMENT

EASY *Living*



299.99

or 12000 Fun Miles
3517620

PICNIC TABLE WOOD

- L 180 (6ft) x W 70 cm
- Pressure treated pine lumber
- It stops decay and termite attack
- Fasteners & hardware included

LOUNGE CHAIR

- L 140 cm
- Made out of metal and textilene, that is weather resistant

79.99

or 3200 Fun Miles
228113



COOLER MAXCOLD 100QT

- Holds ice up to 5 days at 90°F*
- Size: 100QT- 95L- about 145 cans
- Ultratherm™ insulation in body and lid keeps contents colder longer
- Quick-access hatch provides access to cooler without opening entire lid

~~279.99~~
249.99

or 10000 Fun Miles
49496



24.99

or 1000 Fun Miles
218275

OUTDOOR CANVAS

- 4 landscape designs available
- Water & UV resistant
- L 59 x H 79 cm



BAMBOO FOLDING CHAIR

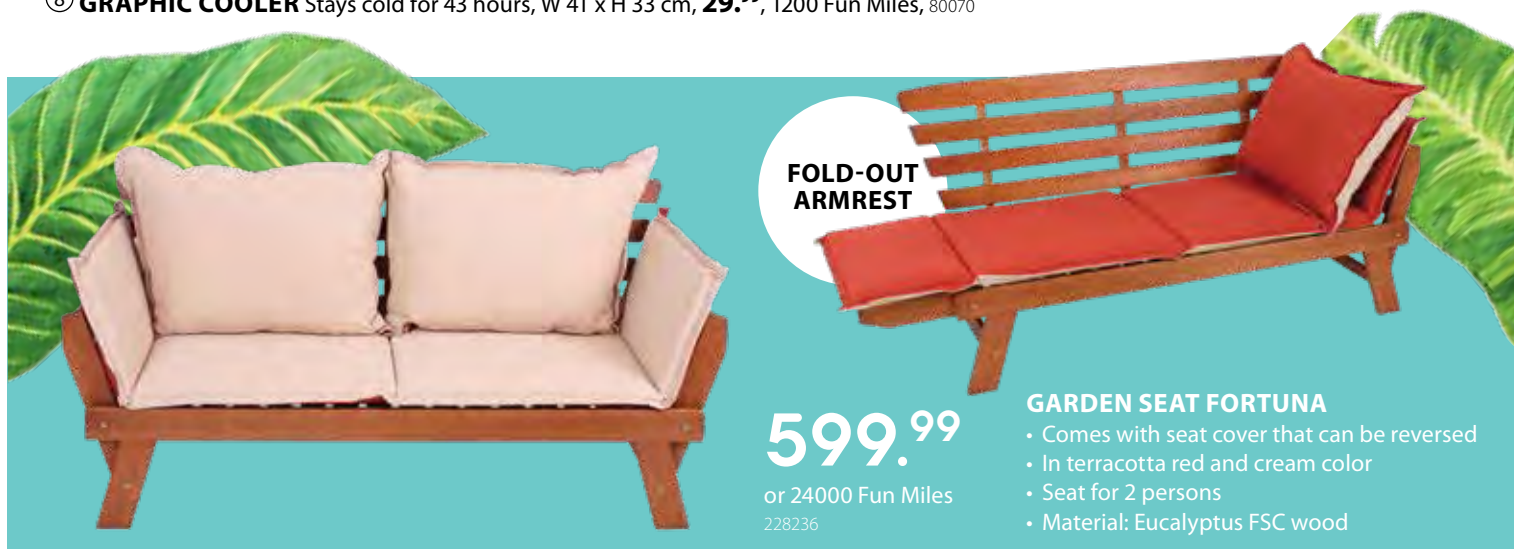
112.99

or 4520 Fun Miles
228261



WELCOME TO THE
Tropics

- ① **HANGING CHAIR** Macrame, **77.99**, 3120 Fun Miles, 228002 ② **ETAGERE BROWN WOOD** Brown wood etagere for your planters and outdoor décor, H 84 cm, **129.99**, 5200 Fun Miles, 228004 ③ **BAMBOO FOLDING CHAIR** Folding chair with green fabric, H 116 m, **112.99**, 4520 Fun Miles, 228261 ④ **FOLDING CHAIR** Available in 4 colors, **47.99**, 1920 Fun Miles, 226037 ⑤ **OUTDOOR PILLOW LEAF PRINT** L 45 x W 45 cm, **29.99**, 1200 Fun Miles, 228017 ⑥ **BAMBOO LANTERNS 'HO CHI'** Available in: Ø 20 x H 36 cm / Ø 28 x H 43 cm, **99.99**, 4000 Fun Miles, 228010 ⑦ **BAMBOO LANTERN 'DA NANG'** Light grey, Available in: Ø 30 x H 31 cm / Ø 30 x H 50 cm, **74.99**, 3000 Fun Miles, 228011 ⑧ **GRAPHIC COOLER** Stays cold for 43 hours, W 41 x H 33 cm, **29.99**, 1200 Fun Miles, 80070



FOLD-OUT ARMREST

599.99

or 24000 Fun Miles
228236

GARDEN SEAT FORTUNA

- Comes with seat cover that can be reversed
- In terracotta red and cream color
- Seat for 2 persons
- Material: Eucalyptus FSC wood

CAMPING TENT FOR THREE

- Camping tent fits 3 persons
- Tent has a small extra entrance space
- 200 x 180 cm

117.99

or 4720 Fun Miles
228234



CAMPING TENT FOR TWO

- Comes with carry-bag
- 200 x 120 cm

~~47.99~~

39.99

or 1600 Fun Miles
228254

CHILDREN TENT

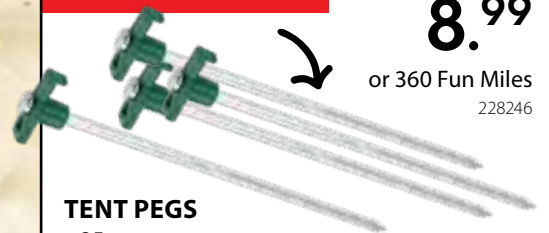
- Fun children tent
- Comes in 4 assorted animal designs: yellow-duck, orange-tiger, green-dragon, pink-bear
- Includes carry bag

39.99

or 1600 Fun Miles
228253



DO NOT FORGET



8.99

or 360 Fun Miles
228246

TENT PEGS

- 25 cm
- Tent peg, rock nail with plastic abs hook
- Set of 4 pcs



CAMPING MAT

- L 189 x W 70 cm

29.99

or 1200 Fun Miles
227241

DOWNY AIRBED

- Built-in foot pump for convenience
- Airbed specially for camping
- L 191 x W 99 cm

49.99

or 2000 Fun Miles
227240

49.99

or 2000 Fun Miles
228239

SLEEPING BAG

- Includes packing bag
- L 190 x W 64 cm

THE IDEAL TENT FOR YOUR OUTDOOR

Parties & Events



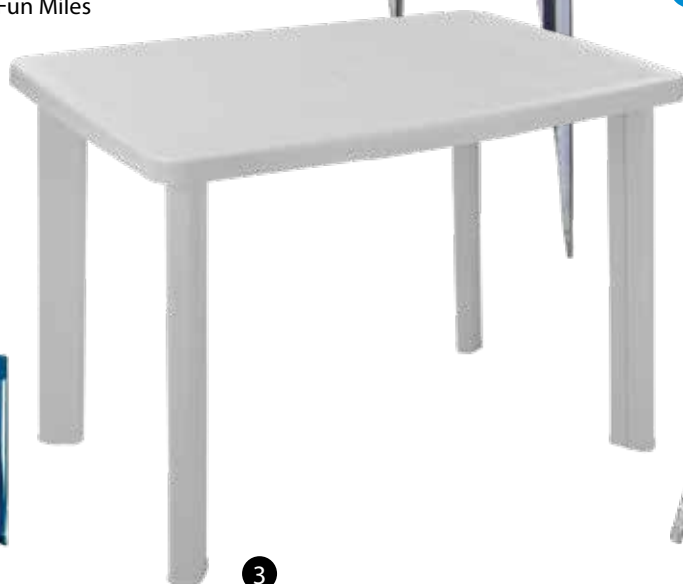
PARTY TENT

~~269.⁹⁹~~

239.⁹⁹

or 9600 Fun Miles

228237



① **PARTY TENT** L 300 x W 300 x H 250 cm, Blue, ~~269.⁹⁹~~, **239.⁹⁹**, 9600 Fun Miles, 228237

② **SIDE PANEL FOR PARTY TENT** Set of 2 side panels, Blue, **75.⁹⁹**, 3040 Fun Miles,

228238 ③ **TABLE 'FARETOO'** White, Hard plastic, W 100 x L 70 cm, **74.⁹⁹**, 3000 Fun

Miles, 228262 ④ **FOLDING CHAIR** Metal frame with foamed white (pvc) seat and

back, H 80 cm, **39.⁹⁹**, 1600 Fun Miles, 184181



~~39.⁹⁹~~

34.⁹⁹

or 1400 Fun Miles

223783

HAMMOCK

- Hammock available in 4 assorted colors
- Polyester
- L 200 x W 80 cm

12.⁹⁹

or 520 Fun Miles

226391

FOLDABLE WEEKEND BAG

- Available in 4 colors
- Polyester
- L 45 x W 18 x H 37 cm



SUNSHADE

- Sunshade available in triangle and square
- L 5 x W 5 m
- 4 assorted colors

69.⁹⁹

or 2800 Fun Miles

224644



NEW COLORS!



MAINTAINING CRYSTAL CLEAR WATER IS SIMPLER THEN YOU THINK.

The Aqua Chem 4 Step System is the best way to maintain sparkling blue swimming pool water and prevent problems before they start. When combined with regular water testing, you'll save time and money by avoiding costly problems. If problems do arise, the products solutions below to get your pool back to clear again.

WWW.AQUACHEM.COM

STEP 1 BALANCE ▼

19.99 ^{5 lb}

or 800 Fun Miles
2169464



AQUACHEM ALKALINITY INCREASER

- Prevents pH bounce
- Prevents corrosion and scaling of pool equipment surfaces
- Improves swimmer comfort
- Helps prevent eye irritation
- Use: Test monthly or when you're having trouble balancing your pH consistently

STEP 2 CHLORINATE ▼

7.99 ^{0.5 lb}

or 320 Fun Miles
5875950



CHLORINE TABLET BASIC - 3"

- 3" Chlorinating Tabs is a full-strength 99% Trichlor tablet that keeps your water clear and bacteria free
- 1 tablet
- Kills bacteria and algae
- Application: Applied twice a week in your floater or skimmer. Add two tabs per 10,000 gl

STEP 3 SHOCK ▼

AQUACHEM POOL SHOCK EXTRA BLUE

- Fast dissolving 6-in-1 pool shock
- With blue algae fighting crystals
- Ready to swim after 5 minutes

16.99 ^{1 lb}

or 680 Fun Miles
6113229



STEP 4 ALGAE ▼

AQUACHEM ALGAE ELIMINATOR MAX

- The best quality for MAX ELIMINATION
- Prevents and kills ALL types of algae; green, mustard and black

69.99 ^{qrt}

or 2800 Fun Miles
1447184



84.99

or 3400 Fun Miles
225341



BLACK & DECKER GARDEN SHOWER

- 2 in 1 garden shower
- For outdoor showers after a swim in the pool or use for watering and irrigation
- Simply attach the garden shower to the tripod stand and adjust the height to your preference so that you can stand under it. The height is extendable from 185 to 225 cm
- The showerhead has 4 selectable spray patterns: flood, mist, shower, and jet

CAN ALSO BE USED FOR WATERING AND IRRIGATION



POOL PROTECTION TILE

- Pool protection tile for your outdoor pool
- Tiles are 81 cm, and come in a set of 8

87.99

or 3520 Fun Miles
228228

RELAX & ENJOY AT THE BEACH



1

2



3

**BUTTERFLY
FOLDING CHAIR**

44.⁹⁹

39.⁹⁹

or 1600 Fun Miles
228255



4



5



6



7



8



9

- ① **BEACH SHELTER** Available in 3 colors, L 200 x W 125 x H 110 cm, **34.⁹⁹**, 1400 Fun Miles, ② **BEACH BAG** Available in 4 colors, 100% cotton with rope handles, **29.⁹⁹**, 1200 Fun Miles, 220492 ③ **KAYAK CHALLENGER** Streamlined design for easy paddling, Removable/adjustable inflatable seat with backrest, 1 Person capacity, L 275 cm, **224.⁹⁹**, 9000 Fun Miles, 202538 ④ **BUTTERFLY FOLDING CHAIR** Available in 4 assorted colors, Comes with carry bag, H 78 cm, **44.⁹⁹**, **39.⁹⁹**, 1600 Fun Miles, 228255 ⑤ **BEACH TOWEL** Available in different colors, L 140 x W 70 cm, **17.⁹⁹**, 720 Fun Miles, 228171 ⑥ **PEACOCK ISLAND** **89.⁹⁹**, 3600 Fun Miles, 224783 ⑦ **INFLATABLE SPRINKLE DONUT** **19.⁹⁹**, 800 Fun Miles, 224792 ⑧ **SPRING FLOAT SUNSEAT** Integrated backrest, headrest, and cup holder, Comfort mesh seat keeps you cool, Convenient sit-up style for easy conversation, L 101 x W 101 x H 41 cm, **71.⁹⁹**, 2880 Fun Miles, 13017 ⑨ **DRINK DOCK** Supports bottles, cups and cans while floating!, Available in different colors, **19.⁹⁹**, 800 Fun Miles, 17088

PIMP YOUR PORCH OR PATIO WITH THESE *Fantastic Planters*



LADDER PLANTER

- Distressed wood and zinc alloy ladder design plant stand/displayer
- 4 antiqued alloy cut-out tube design ladder steps
- H 120 cm

164.99

or 6600 Fun Miles
297069

129.99

114.99

or 4600 Fun Miles
228229



GARDEN PLANT RACK WOOD

- Wooden rack to display all your planters
- H 87 x W 97 cm

4.99

or 200 FM
227610



FLOWER BOWL JESSICA

- Small flower bowl in anthracite
- 20 cm



PLANTER WALL RACK

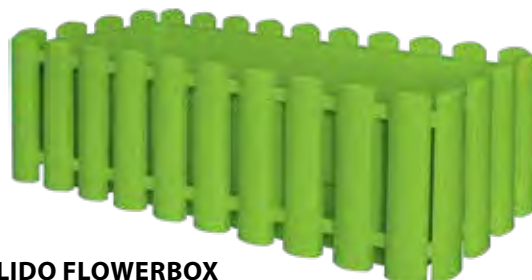
- Planter rack to create a wall of plants
- H 142 x W 102 cm

299.99

or 12000 Fun Miles
228230

39.99

or 1600 Fun Miles
226444



PALIDO FLOWERBOX

- Flowerbox in rectangular form
- Comes in white, green, anthracite and purple
- Comes in two sizes: 50 cm and 75 cm



37.99

or 1520 FM
GS102BK

PLANT STAND 'DAISY'

- Daisy shaped plant stand spikes into the ground
- Powdercoated steel finish
- H 48 cm
- Includes 5 spikes

PLANT STAND PATIO

- Simple and sturdy black finish
- H 20 cm

19.99

or 800 Fun Miles
PS101BK

PLANT STAND WICKER

54.99

or 2200 Fun Miles
PS414BK

24.99

or 1000 Fun Miles
706679

COCO LINED ANGING PLANTER

- Coconut fiber planter baskets with black metal basket stand
- Ø 25 cm

PLANT HANGER MACRAME

- Traditional macramé design
- Weatherproof woven cord
- Comes in black

17.99

or 720 FM
PH103BK

~~199.99~~

179.99

or 7200 Fun Miles
228231

PLANTER WITH COCO INLAY

- High planter with coco inlay

WOODEN PLANTER BASKET

- Decorate your garden
- Small wooden planter for 3 plants
- W 34 x H 31 cm

39.99

or 1600 Fun Miles
228232

12.99

or 520 Fun Miles
123953

FLOWER PLANTER

- Ø 40 cm x H 36 cm
- Available in white, terracotta and anthracite

OUTDOOR LIVING



3.99

or 160 Fun Miles
224525

INFLATABLE CUPHOLDER

- Let your drinks float with you!
- Available in flamingo, pineapple, lemon and watermelon



ROUND BEACH TOWEL FLAMINGO

- More designs available!
- Ø 150 cm

64.99

or 2600 FM
711103

OUTDOOR PILLOW FLAMINGO DESIGN

49.99

or 2000 FM
or 701858



LET'S Flamingle

HAMMOCK

- L 200 x W 74 cm

69.99

or 2800 FM
711428

MADE OUT OF HIGH QUALITY FADE RESISTANT POLYESTER. ALSO AVAILABLE IN BLUE.



SWING CHAIR

- L 99 x W 57 cm

79.99

or 3200 FM
711427

14.99

or 520 Fun Miles
228008



INSECT COVER FOR DRINK GLASS

- H 15 cm, Ø 10 cm
- Comes in red, grey, blue and green



49.99

or 2000 Fun Miles
228419

OUTDOOR CARPET

- Available in round & rectangular design
- Ø 50 cm / L 180 x W 120 cm



29.99

or 1200 Fun Miles
711224

FLAMINGO STRING LIGHTS

- LED lighted flamingos with black detailing and battery pack (AA-batteries)
- L 135 cm
- Batteries not included



24.99

or 1000 FM
4692646



FLAMINGO GARDEN STANDS

- Flamingo ground stakes for your backyard decor
- 2 pack
- H 53 cm



49.99

or 2000 Fun Miles
228417

DECO CUSHIONS

- Several designs & colors available
- Cotton & polyester
- Round & square shapes

Starting at

12.99

or 520 Fun Miles
228356

CUSHION MORROCCAN DESIGN

- 4 assorted colors
- 80% cotton / 20% polyester
- L 60 x W 60 cm



VISIT OUR STORE FOR MORE TRENDY CUSHIONS AND PILLOWS

BLACK & WHITE CUSHION DESIGNS

- Available in 2 designs
- Cotton cover
- L 60 x W 60 cm

49.99

or 2000 Fun Miles
228420



CUSHIONS WITH TEXT

- Available in yellow, black, brown & grey
- Cotton cover
- 2 sizes: L 45 x W 45 cm / L 35 x W 55 cm

32.99

or 1320 Fun Miles
228415



FAKE FUR CUSHION

- Available in grey & pink
- L 40 x W 40 cm

19.99

or 800 Fun Miles
228352



TIPI TENT

- Wooden frame & cotton ecru fabric
- H 150 cm

79.99

or 3200 Fun Miles
225507



PLANT RACK

- Available in 2 designs
- L 30 x W 11 x H 31 cm
- Metal

Starting at

22.99

or 920 Fun Miles
228423



PLANT IN A ZINC POT

- Several designs available
- Ø 6 x H 10 cm

Starting at

6.99

or 280 Fun Miles
228433



Gardening IS QUALITY TIME



HAND TROWEL

- Powder coated with plastic handle
- Blade L 10 inch (25 cm)

~~3.99~~

2.99

or 120 Fun Miles
0058222

~~19.99~~

16.99

or 680 Fun Miles
8925703



HAND HOE & CULTIVATOR

- Medium carbon black steel blade
- Hardwood handle with ergonomic cushion grip
- L 14 1/4 inch

22 INCH
MACHETE
FOR ONLY

17.99

or 720 FM



18 INCH MACHETE

- Blade L 18 inch
- Soft grip
- Complete with protective heavy duty nylon sheath and belt loop

~~19.99~~

14.99

or 600 Fun Miles
1951466



25%
DISCOUNT

~~19.99~~

14.99

or 600 Fun Miles
8359333

BYPASS PRUNER

- Comfortable soft grip handles reduce stress
- Sharp precision ground blade edge
- By-pass blade for clean cuts of green, living growth

~~19.99~~

14.99

or 600 Fun Miles
8430100

ANVIL PRUNER

- Anvil action provides a flat surface for even contact with cutting blade. Ideal for cutting dry, hard stems and branches. Cushioned grip handles. Convenient hanging hole for storage



~~24.99~~

19.99

or 800 Fun Miles
8313165

HEDGE SHEAR

- 21 Inc
- Stainless steel blades



20%
DISCOUNT

~~49.99~~

39.99

or 1600 Fun Miles
8261109

DELUXE BY-PASS LOPPER SHEAR

- 27 inch total length
- Hard chrome finished blade
- Oval aluminum tube with two tone color
- Ergonomic grip handles

25CC GAS TRIMMER

- 25 cc motor
- Curved shaft
- Spring assist starting system
- Standard choke carburetor

229.⁹⁹

199.⁹⁹

or 8000 Fun Miles

5524855

WEED EATER



20 INCH GAS PUSH MOWER

- 148 cc Briggs & Stratton engine
- Side discharge makes for easy walk behind mower
- The 20" deck covers a large area in a short time

479.⁹⁹

449.⁹⁹

or 18000 Fun Miles

6233977

Poulan PRO



199.⁹⁹

179.⁹⁹

or 7200 Fun Miles

0138487



14 INCH ELECTRIC CHAINSAW

- Auto-tension chain system for extended bar and chain life. Powerful 8 amp motor offers a consistent performance. Chain lubrication with oil lever indicator
- Compact and lightweight design
- Oil tank capacity 4 fl. oz.

449.⁹⁹

399.⁹⁹

or 16000 Fun Miles

5524772



16 INCH GAS CHAINSAW

- 2-cycle gas-powered engine
- 34 cc

Poulan



129.⁹⁹

99.⁹⁹

or 4000 Fun Miles

8381824

WEIGHS ONLY 6.0 LBS

HANDHELD BLOWER

- Easy to start and ultra quiet 25cc engine
- Reduced vibration handle is comfortable at any angle
- Two-speed throttle
- 290 cfm air volume
- 170 mph air speed
- 7.5 lb. weight.

299.⁹⁹

249.⁹⁹

or 10000 Fun Miles

6941272



ELECTRIC BLOWER/SWEEPER

- 120 V
- 2 speed blower; 130-160 Mph. Powerful 7.5 Amp motor produces 160 Cfm
- Two piece blow tube attaches easily and secures with a spring loaded clip



LAWN & GARDEN

**SET OF 5
GARDENING
TOOLS FOR
THE COMPLETE
MAINTENANCE
OF YOUR
GARDEN!**

**25%
DISCOUNT**

19.⁹⁹

14.⁹⁹

each

or 600 Fun Miles

4703823



TopMost™

**15%
DISCOUNT**

**ON ALL
MULCH**

**15%
DISCOUNT**

EGG ROCK

- 14 liter, covers up to 5 cubical feet
- Easy to apply and professional look
- No maintenance needed

19.⁹⁹

16.⁹⁹

or 680 Fun Miles

40200493



RED MULCH SOIL COVER

- 2 CF
- 56 L
- Inhibits weed germination and growth
- Holds in soil moisture, protecting your plants from drying out quickly
- Helps keep plant roots cooler
- provides UV protection
- Gives professional and neat look

Starting at

9.⁹⁹

8.⁴⁹

or 340 Fun Miles

52058026

**MEGA
BUY!**

**THE BEST
QUALITY FOR
THE LOWEST
PRICE**

POTTING SOIL

- 40 Liter of the best quality potting soil

14.⁹⁹

9.⁹⁹

or 400 Fun Miles

113065





**MEGA
BUY!**

SECURITY RAZOR WIRE

- 50 feet
- Covers up to 15 meters
- Galvanized

199.⁹⁹

149.⁹⁹

or 6000 Fun Miles
20351060

25%
DISCOUNT

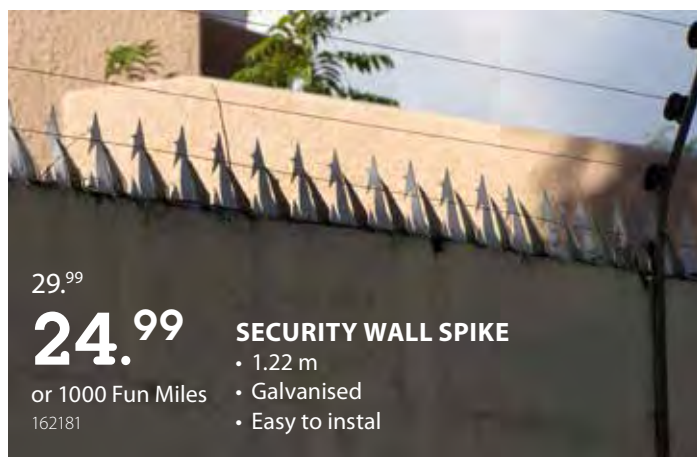
BARBED WIRE

- 5" bar spacing.
- 1320 feet length
- Heavy duty galvanized
- Extra sharp barbs
- Extreme weather resistant

124.⁹⁹

109.⁹⁹

or 4400 Fun Miles
4944799



29.⁹⁹

24.⁹⁹

or 1000 Fun Miles
162181

SECURITY WALL SPIKE

- 1.22 m
- Galvanised
- Easy to instal

SOFT GRIP NOZZLE

- Locking clip allows continuous spray preventing hand fatigue

19.⁹⁹

or 8000 Fun Miles
7484678



NEW@KOOYMAN



**BUY EXACTLY THE
LENGTH YOU NEED!**

Starting at

1.29

p/m

or 52 Fun Miles
227956

cellfast



~~62.99~~
59.99

or 2400 Fun Miles
KITIN2CARE

MOSQUITO TRAP KIT



**KILLS AND REDUCES MOSQUITO INVESTATION
COVERS AN AREA OF +/- 400 M²**

IN 2 CARE MOSQUITO TRAP

- Easy to assemble & durable components
- Uses safe, US-EPA approved bioactives
- Outdoor placement in shades/vegetated sites: 1 trap per 400 m² (10 traps per acre)
- Maintenance: add water when needed & refresh refills every 4-6 weeks
- Area-wide coverage will result in Aedes population reductions, with impacts noticeable after 2-3 weeks



~~29.99~~

19.99

or 800 Fun Miles
9821182

OVER 30% DISCOUNT

GRASS AND WEED KILLER

- 3.8 liter / 1 gl
- Starts working immediately.
- Kills weeds completely down to the root
- For use along fences, in cracks of walks, paved areas, landscaped areas, driveways, patios, ornamental and flower beds



~~27.99~~

24.99

or 1000 Fun Miles
5615752

CONCENTRATED BRUSH KILLER

- Powerful, works on the toughest weed species
- Is harmless to grass
- Stays where you spray, without danger of vapor damage or root uptake by surrounding trees and ornamentals

CHAPIN SURESPRAY HANDHELD SPRAYER

- Polyethylene tank
- 35 - 45 Psi Air
- 34 inch hose length
- Ergonomic handle

~~49.99~~
39.99

or 1600 FM
1031517

25% DISCOUNT

~~39.99~~

29.99

or 1200 Fun Miles
0614107



EUROPEAN
PREMIUM
QUALITY

20%
DISCOUNT



15 MM
THICK

ARTIFICIAL GRASS
LYON

29.⁹⁹

23.⁹⁹

or 960 Fun Miles
173649



20 MM
THICK

ARTIFICIAL GRASS
RENNES

34.⁹⁹

26.²⁴

1050 Fun Miles
193251



25 MM
THICK

ARTIFICIAL GRASS
HAVANA B

39.⁹⁹

29.⁹⁹

or 1200 Fun Miles
168120



ANT BAIT
STATION 4 PACK

- Kills ants fast in 24 hours
- Lasts up to 3 months

9.⁹⁹
7.⁹⁹

or 320 Fun Miles
6737092

READY-TO-USE
GLUE TRAP

- No poisons or bait needed

5.⁹⁹

4.⁹⁹

or 200 Fun Miles
6915136

INDOOR FOGGER
3 PACK

- Kills on contact
- Each can treats up to 2,000 cubic feet

19.⁹⁹

17.⁹⁹

or 720 Fun Miles
6541841



FAN JOBSITE M18

- Cordless fan provides powerful airflow
- Compatible with all M18 REDLITHIUM batteries

229.⁹⁹

199.⁹⁹

or 1200 Fun Miles
088620

FLASHLIGHT KIT M12

- M12 fuel gauge with low battery indication
- Water resistant

379.⁹⁹

349.⁹⁹

or 1200 Fun Miles
235521

Fire up THE GRILLS



PORTABLE GAS GRILL

- 187 sq/inch cooking area
- Folding legs and lock lid for easy transport
- Porcelain-coated grilling grate are easy to clean
- Heat-resistant handles

79.⁹⁹

64.⁹⁹

or 3800 Fun Miles
465133010



CHARCOAL KETTLE GRILL - 18"

- 324 sq/inch cooking surface
- Sturdy steel construction
- Heat resistant Bakelite handles

199.⁹⁹

94.⁹⁹

or 3800 Fun Miles
2412641



189.⁹⁹

149.⁹⁹

or 6000 Fun Miles
221019



80 LITER WHEELBARROW WITH NEVER-FLAT WHEEL

- European quality galvanized 80 Liter wheelbarrow with solid never-flat wheel



SUCCULENTS
Starting at

9.⁹⁹

or 400 Fun Miles
231083

**SALE
STARTS
APRIL 7**

Makita



FREE RAPID
CHARGER +
2X 5.0 AMP
BATTERIES

36V CORDLESS BRUSHLESS TURBO BLOWER

- Speed adjustable nozzle
- 3 Variable speed dial & switch with lock-on
- Battery capacity warning lamp: One lamp for each individual battery
- One-touch locator allows for easy locator installation/removal with single action

629.⁹⁹

579.⁹⁹

or 23200 Fun Miles
DUB362PT2

18V CORDLESS LXT TRIMMER

- Over 45 minutes continuous runtime
- No Load Speed of 7,800 rpm
- Adjustable cutting head
- 1.6mm single nylon line

269.⁹⁹

or 10800 Fun Miles
DUR181SF

FREE
CHARGER
+ 3.0 AMP
BATT

PRO TOOLS
FOR PRO
GARDENERS



FREE RAPID
CHARGER +
2X 5.0 AMP
BATTERIES

599.⁹⁹

549.⁹⁹

or 22000 Fun Miles
DUC252PT2

36V CORDLESS 10 INCH CHAINSAW

- Chain speed: 500m per min
- Guide bar length: 10inch (25cm)
- Runtime of 45 minutes continuous use



M18 FUEL BLOWER KIT

- Includes the new Heavy Demand (9.0 Amp 18v battery that provides a run time of 1 hour per charge
- The M18 FUEL™ Blower has the power to clear from 15 ft, generates up to 30% less noise than gas, and provides the longest, max CFM run-time

729.⁹⁹

649.⁹⁹

or 26000 Fun Miles
272821HD

799.⁹⁹

699.⁹⁹

or 28000 FM
272521HD

SAVE
100
AWG

M18 CORDLESS STRING TRIMMER

- Includes the new Heavy Demand (9.0 Amp 18v battery that provides a run time of 1 hour per charge
- This machine can be used with all 18v Milwaukee batteries



799.⁹⁹

699.⁹⁹

or 28000 Fun Miles
272621HD

SAVE
100
AWG

M18 FUEL HEDGE TRIMMER KIT

- The M18 FUEL™ Hedge Trimmer has the power to cut 3/4" branches, cuts up to 30% faster, and provides up to 2 hours of run-time per charge.
- Includes the new Heavy Demand (9.0 Amp 18v battery that provides a run time of 1 hour per charge



ACHIEVE A SCANDINAVIAN STYLE WITH THESE *Eye Catching* ITEMS



KID'S DRESSING TABLE & STOOL

- MDF
- Table: L 50.5 x W 50.5 x H 92 cm
- Stool: L 28 x W 28 x H 32 cm

179.99

or 7200 Fun Miles
228363



SIDE TABLE

- Vinyl coated MDF top with birch wood legs
- Includes floor protection
- H 47.5 x Ø 50 cm

69.99

or 2800 Fun Miles
224556



DECO RUG ROUND

- Available in grey & pink
- Cotton
- Ø 70 cm

39.99

or 1600 Fun Miles
228348



MAGAZINE RACK / SIDE TABLE

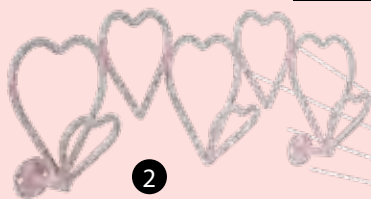
- L 37 x W 44 x H 65 cm
- Black coated metal & MDF top

59.99

or 2400 Fun Miles
218454



1



2



3



4



5



6



7



8



9

- ① **LOVE DESIGN HOOK** MDF, L 23 x H 13.5 cm, **12.99**, 520 Fun Miles, 228369 ② **HEART DESIGN HOOK** Available in pink and gold, Metal, L 49 x H 12 cm, **19.99**, 800 Fun Miles, 228360 ③ **TRENDY MIRROR** Several designs available, Metal, Starting at **29.99**, 1200 Fun Miles, 228346 ④ **PHOTO FRAME*** L 40 x W 30 cm, **22.99**, 920 Fun Miles, 228359 ⑤ **DRAWER STORAGE** Available in grey and pink, MDF, L 58 x W 38 x H 42 cm, **119.99**, 4800 Fun Miles, 228366 ⑥ **SIDE TABLE EGG SHAPE** MDF top with pine wooden legs, L 48 x W 40 x H 48 cm, **49.99**, 2000 Fun Miles, 228421 ⑦ **MIRROR WINDOW** Glass, MDF and pine wood, H 65 x W 50 cm, **89.99**, 3600 Fun Miles, 228347 ⑧ **WHITE WASH BOX** 2 piece set (S and L), Wood and MDF, **39.99**, 1600 Fun Miles, 228427 ⑨ **BAMBOO FIBRE PLATE** Several designs available, Suitable for outdoor, **4.99**, 200 Fun Miles, 226388



TABLE TEAKWOOD

- Accent table for your backyard
- Teakwood
- Ø 50 cm

149.99

or 6000 Fun Miles
228257



OUTDOOR MIRROR

- Zinc
- Available in: Ø 63 cm (round shape), L 40 x H 110 cm (rectangular shape)

149.99

or 6000 Fun Miles



WOODEN LANTERN SET

- 2 piece set - small & large size
- Available in natural & green color

99.99

or 4000 Fun Miles
228426



TIPI SHELF

- Available in white & pink
- Pine wood
- L 30 x W 10 x H 39 cm

29.99

or 1200 Fun Miles
222789

**MEGA
BUY!**

20%
DISCOUNT

Starting at
~~94.99~~

75.99

or 3040 Fun Miles
10262724

WOODEN BLINDS

- Real wood blinds weather resistant
- H 160 x W 80 cm
- Available in elm & cherry color & several sizes

**VISIT
OUR STORE
FOR A GREAT
COLLECTION
OF BEAUTIFUL
CURTAINS &
BLINDS**



KID'S ROOM CURTAIN UNI COLOR

- Available in pink & grey
- Polyester
- H 260 x W 140 cm

44.99

or 1800 Fun Miles
228364

KID'S ROOM DESIGN CURTAINS

- Available in 3 designs
- Mix & match with uni color curtains & cushions
- H 260 x W 140 cm

49.99

or 2000 Fun Miles
228370



ROLLER BLIND MIYACO

- H 180 x W 80 cm
- Also available in other sizes
- 100% polyester
- Iso blocked
- Weather resistant

Starting at

49.99

or 2000 Fun Miles
7592643002648

BAMBOO FOLDING BLIND BOMBAY

- H 185 x W 100 cm
- Also available in other sizes
- Bamboo
- Weather resistant

Starting at

49.99

or 2000 Fun Miles
7592643002402



ROLLER SUN SCREEN

- H 150 x W 90 cm
- Also available in other sizes & colors
- Easy to install, operation, and maintenance roller system
- Blocks UV rays 95% while keeping outside view
- 70% vinyl & 30% polyester
- High resistance to sun & moisture

Starting at

64.99

or 2600 Fun Miles
7592643003713



PATCHWORK FLOOR TILE

- Ceramic
- L 56 x W 56 cm
- Mix of colors
- Glazed

17.99 p/m²
or 720 Fun Miles
1572056045



FLOOR TILE 'TRAFFIC'

- Ceramic
- Outdoor
- L 56 x W 56 cm

17.99 p/m²
or 720 Fun Miles
1572056020



FLOOR TILE 'STONE MIX'

- Ceramic
- L 56 x W 56 cm
- Color mix stone
- Anti-slip

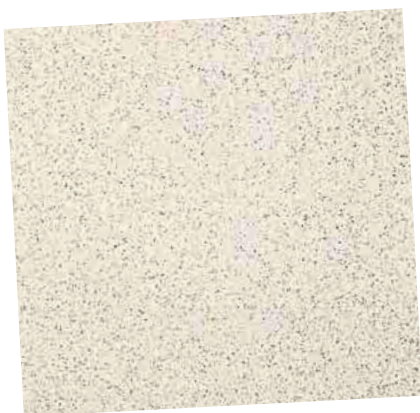
17.99 p/m²
or 720 Fun Miles
1572056017



FLOOR TILE

- Ceramic
- Outdoor/indoor
- L 56 x W 56 cm
- Grind beige
- Anti-slip

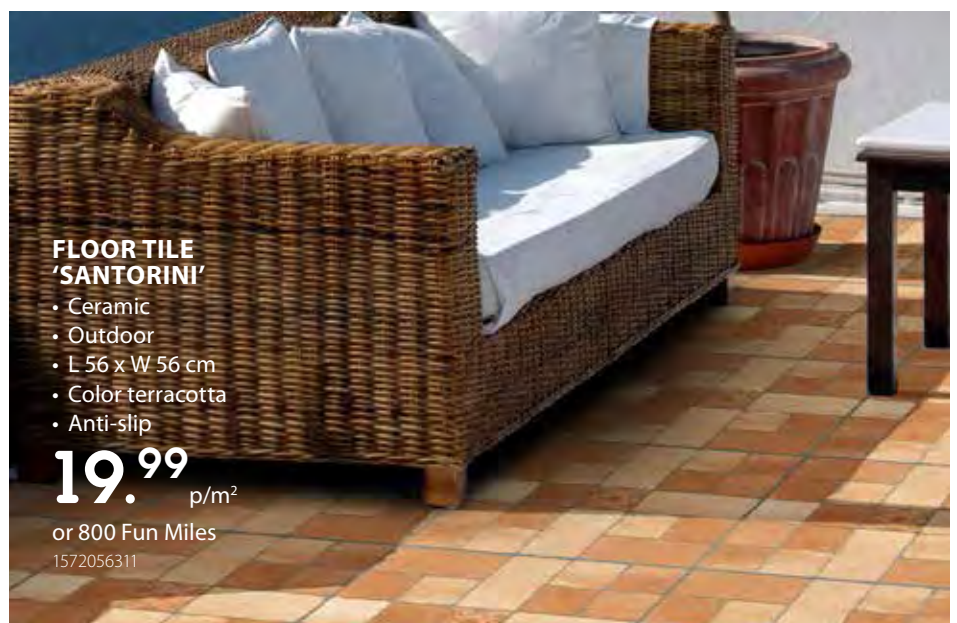
~~19.99~~
17.99 p/m²
or 720 Fun Miles
23660067



FLOOR TILE 'URBAN'

- Ceramic
- Outdoor
- L 56 x W 56 cm
- Grey
- Anti-slip

19.99 p/m²
or 800 Fun Miles
1572056312



FLOOR TILE 'SANTORINI'

- Ceramic
- Outdoor
- L 56 x W 56 cm
- Color terracotta
- Anti-slip

19.99 p/m²
or 800 Fun Miles
1572056311



Saturday April 7th, 2018

Time: 10am - 5pm

OUTDOOR LIVING EVENT 2018

Is it time to renew, refresh or reinvent your outdoor living spaces?
Don't miss out and join our Outdoor Living Event 2018.

**A fun family day with kids entertainment, music, BBQ demonstrations,
Outdoor Living discounts, plant sale, tips and much more.**

*Don't miss out
on this great
family event!*

NEED TO RETURN?

WE GIVE CASH BACK

**RETURN ITEMS
WITHIN 30 DAYS
AND GET YOUR
MONEY BACK!**

OTHER SERVICES WE PROVIDE:



DEMOS &
WORKSHOPS



OPEN



HOW TO
MANUALS



RETURN



ELASTIC MOSQUITO NET

- White
- Fits over a box or stroller
- H 51 x W 27.5 x D 12.99 inch

~~14.99~~

7.99

or 320 FM
168421

**MEGA
BUY!**



~~89.99~~

79.99

or 3200 Fun Miles
0862581

20%
DISCOUNT



DIY SCREEN KIT 48 INCH

- Set includes, aluminum frame and corners
- H 48 x W 48 inch
- Screen not included
- In different colors and lengths available

Starting at

~~34.99~~

27.99

or 1120 Fun Miles
9979691

MAGNETIC INSECT SCREEN

- Closes automatically when you walk through the screen
- W 39.3 x H 88.6 inch
- Available in white and grey

~~24.99~~

19.99

or 800 Fun Miles
168418

WOODEN SCREEN DOOR

- W 36 x H 80 inch
- 1-1/8" x 2" stile creates strong framing member
- Fits 80" to 81" opening
- Mortise and tenon made from a solid wood construction to add strength and durability
- UV resistant, fire retardant fiberglass insect screen
- Spline applied screen allows easy repair
- Reversible for left or right handed openings
- Ready to paint
- Hardware not Included

SCREEN CUTTING SERVICE

**NEED CUSTOM
MADE SCREENS
FOR YOUR
WINDOWS OR
DOORS?**

**WE ARE HAPPY
TO MAKE THESE
FOR YOU!**

OTHER SERVICES WE PROVIDE:



FREE ESTIMATE



REDEEM
FUN MILES



KEY
CUTTING



SCREEN
CUTTING

😊 Happy to help!

WHAT CABLE TO USE? UNDERGROUND OR ABOVE THE GROUND

XMVK CABLE IS EQUIPPED WITH A WEATHER-PROOF CASING AND THEREFORE SUITABLE FOR OUTDOOR USE. BUT **BEWARE: XMVK-CABLE SHOULD ONLY BE USED ABOVE GROUND.**

FOR OUTDOOR ELECTRICAL JOBS WHERE THE CABLE WILL BE PLACED UNDER GROUND USE, YMVK-CABLE. **YMVK-CABLE IS EQUIPPED WITH ADDITIONAL SAFETY DEVICES.**

OUTDOOR CABLE XMVK

- Ideal for placing an outdoor lamp or outside outlet to an outside wall
- Unsuitable for underground
- Available with multiple numbers of cores:
 - 3: standard connection for switches or outlets
 - 4 / 5: for more complex connections

UNDERGROUND CABLE YMVK

- Ideal for placing outdoor outlets or power supply in a shed or backyard
- Suitable for underground
- Available with multiple numbers of cores:
 - 2: standard connection for switches or outlets
 - 3: for more complex connections



ELECTRICAL BOX

- 2 x 4
- Also available in 4 x 4

1.99

or 80 Fun Miles
6151914



USA DOUBLE OUTDOOR COVER

- Suitable for two receptacles
- Self closing lids

8.99

or 360 Fun Miles
6729982

~~69.99~~

49.99

or 2000 FM
023695



OUTDOOR CABLE CONNECTOR

- Water resistant
- Easy to install

29.99

or 1200 Fun Miles
4244646



UNIVERSAL OUTLET COVER

- 16 different configurations possible
- Protects while cord is plugged in
- Fitted for both European and American



PVC TUBE 5/8

- 4 m
- Low friction
- Also available in 2 m
- Available in 3/4, 1, 1 1/4 and 1 1/2 inch

2.49

or 100 FM
005411



XMVK OR YMVK CABLE

- 3 x 2.5 mm

2.79 p/m

or 112 Fun Miles
210716



VD WIRE

- 2.5 mm / 100 m
- Available in several sizes

59.99 p/roll

or 2400 Fun Miles
210631



VMVL CORD

- 2 x 1.5 mm

1.29 p/m

or 52 Fun Miles
212386



1



2



3



4



5



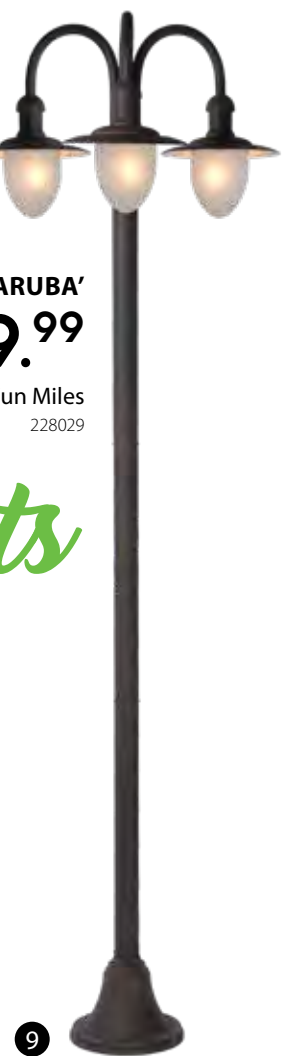
6



7



8



9

LANTERN 'ARUBA'

399.99

or 16000 Fun Miles
228029

Lighting Delights FOR YOUR PATIO

- ① **WALL LAMP 'FIGO'** Outdoor, Style vintage, Zinc, Fitting E27 (bulb not included), **84.99**, 3400 Fun Miles, 228024 ② **PENDANT BLACK 'TONGA'** Outdoor, Style industrial, Black, Fitting E27 (Bulb not included), **99.99**, 4000 Fun Miles, 228039 ③ **HANGING LAMP 'ARUBA'** Outdoor, Style cottage, Rustic brown, Fitting E27 (Bulb not included), **79.99**, 3200 Fun Miles, 227679 ④ **WALL LAMP 'LIVIA'** Outdoor, Style modern, White, Fitting E27 (bulb not included), **79.99**, 3200 Fun Miles, 228027 ⑤ **WALL LAMP 'SESMA'** Outdoor, Style cottage, White, Fitting G9 (Bulb not included), **109.99**, 4400 Fun Miles, 228031 ⑥ **WALL LAMP 'GOESS'** Outdoor, Style cottage, Brown, Fitting E27 (Bulb not included), **129.99**, 5200 Fun Miles, 228032 ⑦ **PEDESTAL LAMP 'CLAIRE'** Outdoor, Style vintage, Black, H 24.5cm, Fitting E27 (Bulb not included), **194.99**, 7800 Fun Miles, 228037 ⑧ **WALL LAMP 'CLAIRE'** Outdoor, Style vintage, Black, Fitting E27 (Bulb not included), **194.99**, 7800 Fun Miles, 228035 ⑨ **LANTERN 'ARUBA'** Outdoor, Style cottage, Rustic brown, H 210 cm, Fitting E27 (Bulb not included), **399.99**, 16000 Fun Miles, 228029

WALL LAMP BLACK 'MIRANE'

- Black
- Fitting E14 (bulb not included)

44.99

or 1800 Fun Miles
228019



POST LAMP 'MIRANE'

- Satin chrome color
- Fitting E14 (bulb not included)

49.99

or 2000 Fun Miles
228022



LAMP SATIN CHROME 'MIRANE'

- Satin chrome color
- Fitting E14 (bulb not included)

44.99

or 1800 Fun Miles
228020



VARNISH OR STAIN

KOOYMAN VARNISHES UV

Kooyman varnish exterior UV or Varnish Interior forms a transparent, hard and water-resistant layer on the wood. It protects against stains, wear, scratches and moisture.

KOOYMAN STAIN UV

Kooyman stain is weather-resistant, water repellent, UV-resistant and moisture regulating. Thanks to all these properties we can guarantee an excellent durability

WHAT IS THE DIFFERENCE BETWEEN VARNISH AND STAIN?

Stain is a protective color that soaks into the wood. You can make it dark, light, any color you want.

Varnish is a protective topcoat that you put on as a finish coat. Varnish can be matte or shiny and can be used on top of a stain layer.

TIP!

The number of layers of stain determines the durability and the color of the wood. Is it too dark? Use a clear stain as the last layer.

**15%
DISCOUNT**

ON ALL QRT K-PAINT STAINS & VARNISHES



**KOOYMAN
INTERIOR
VARNISH**

25.⁹⁹

22.⁰⁹ qrt

or 884 Fun Miles
86000040



**KOOYMAN
IN-/EXTERIOR
STAIN + UV**

27.⁹⁹

23.⁷⁹ qrt

or 952 Fun Miles
87100040



**KOOYMAN
EXTERIOR
VARNISH + UV**

34.⁹⁹

29.⁷⁴ qrt

or 1190 Fun Miles
87000040

**EXTRA
UV ADDED
FOR EXTRA
PROTECTION
AGAINST
THE SUN**



29.⁹⁹

25.⁴⁹

or 1020 Fun Miles
87300040

KOOYMAN WHITE & GREY WASH

- Qrt
- Shows subtle white or grey shading on wood
- In-/exterior
- Uv and water resistant



**20%
DISCOUNT**

**ON ALL LENMAR®
ALKYD WIPING STAINS**



LENMAR QUICKSTAIN ALKYD WIPING STAIN

- Manufactured by Benjamin Moore
- Interior wood stain
- Easy to use; wipe it on, wipe off the excess
- 8 colors



39.⁹⁹

31.⁹⁹ qrt

or 1280 FM
67996087

119.⁹⁹

95.⁹⁹ gl

or 3840 FM
67996094



WOOD PRESERVATIVES ▼

WOODLIFE WOOD® PRESERVATIVE

54.99 1 gl
or 2200 Fun Miles
8368409



WHY USE WOOD PRESERVATIVES?

A penetrating preserver that **protects wooden surfaces** against, water, moisture, mold, algae, dry rot and insect attack.

WATERPROOFING WOOD STAINS ▼

THOMPSON'S® WATERPROOFING STAIN TRANSPARENT

79.99 1 gl
or 3200 Fun Miles
6530984



WHY USE WATERPROOFING WOOD STAINS?

An exterior wood stain and wood protector that **allows some natural wood grain and texture to show**, while adding subtle color to the surface. Prevents water damage, resists mildew and UV damage.

TIMBER OILS ▼

THOMPSON'S® TIMBER OIL

99.99 1 gl
or 4000 Fun Miles
7126261



WHY USE WOOD TIMBER OILS?

Nourishes and beautifies all exterior wood, including hardwoods. The deep penetrating oil **protects the wood from water damage, while the coating resists mildew and UV damage**. Specially formulated to enhance wood's traditional look and hold up to heavy foot traffic.

HOW TO DETECT DRY ROT

DRY ROT IS A FUNGUS THAT CAN CAUSE A GREAT DEAL OF DAMAGE TO YOUR TIMBER.

DRY ROT OCCURS WHEN YOUR TIMBER HAS BEEN DAMPENED FOR SOME REASON.

EARLY SIGNS OF DRY ROT

- Cracks in the paint layer
- Detachment of the paint layer
- Vesicles under the paint layer
- Decay of the wood
- Discoloration of the wood



29.99
or 1200 FM
2766137



44.99

or 1800 FM
010770



WOODLIFE COPPERCOAT

- Qrt
- Against termites & insects
- Rot and mildew resistant
- Controls moisture damage
- Paintable

ALABASTINE WOOD REPARATION KIT

- 500 gr
- For durable repair of damaged wood
- Has all the properties of wood
- Does not shrink

TROPICAL HARDWOOD DECKING

5-1/5"

REVERSIBLE
BEADED:
ANTI-SLIP &
SMOOTH

IPE

7.99

or 320 Fun Miles
10105515

BEEFWOOD

5.99

or 240 Fun Miles
10105545

CUMARU

5.99

or 240 Fun Miles
10105535

44.99

or 1800 Fun Miles
17206016

**PRESSURE TREATED
PINE DECKING**

- 2" x 6" x 16'
- To use for decks, piers and more
- Perfect for most outdoor projects



DECK BALUSTER

- Southern yellow pine, wane free appearance grade
- MCA treatment, above ground contact

Square end	2 x 2 36"	2.75	110 Fun Miles
Beveled 1 end	2 x 2 42"	3.25	130 Fun Miles
Beveled 2 end	2 x 2 42"	3.25	130 Fun Miles
Classic spindle	2 x 2 36"	5.99	240 Fun Miles

Starting at

2.75

or 110 Fun Miles
6780068

21.99

or 880 Fun Miles
6385660

DECK HANDRAIL

- 2 x 4 96" - deluxe handrail
- Southern yellow pine, wane free appearance grade
- MCA treatment, above ground contact



BUILD YOUR OWN DECK
AND **MAKE IT THE OUTDOOR
SPACE OF YOUR DREAMS**

Starting at

23.99

or 960 Fun Miles
6780761

DECK STAIR STRINGER

- Southern yellow pine, grade #1
- MCA treatment, above ground contact
- 6-3/4" rise x 10" run

3-step pre-cut	33-1/2"	23.99	960 Fun Miles
4-step pre-cut	44-7/8"	31.99	1280 Fun Miles
5-step pre-cut	56-1/4"	39.99	1600 Fun Miles



DECK POST CAP

- 4 x 4 5-1/2" - fancy boxed
- Southern yellow pine, appearance grade
- MCA treatment, above ground contact

14.99

or 600 Fun Miles
6145726



PRESSURE TREATED PINE LUMBER

- 2 x 8 ft
- Appearance grade
- Prime quality
- Pressure treated for above ground application

Starting at

26.99

or 1080 Fun Miles
12208016

10 ft **26.99** 1080 Fun Miles
12 ft **32.39** 1296 Fun Miles
14 ft **37.79** 1512 Fun Miles

16 ft **43.19** 1728 Fun Miles
18 ft **48.59** 1944 Fun Miles
20 ft **53.99** 2160 Fun Miles



PRESSURE TREATED PINE LUMBER

- 2 x 6 ft
- Appearance grade
- Prime quality
- Pressure treated for above ground application

Starting at

19.99

or 800 Fun Miles
12206016

10 ft **19.99** 800 Fun Miles
12 ft **23.99** 960 Fun Miles
14 ft **27.99** 1120 Fun Miles

16 ft **31.99** 1280 Fun Miles
18 ft **35.99** 1440 Fun Miles
20 ft **39.99** 1600 Fun Miles

Starting at
3.49 p/box
or 140 Fun Miles
K6C1



BRIGHT COMMON NAILS - 1 LB

- For construction and carpentry
- Smooth shank, flat head, and diamond point

Starting at
4.49 p/box
or 180 Fun Miles
K6HGC1



GALVANIZED COMMON NAILS - 1 LB

- Excellent for exterior construction and carpentry
- Galvanization and larger shank provide greater strength

Starting at
14.99 p/box
or 600 Fun Miles
47685

GALVANIZED DECK SCREWS

- Excellent corrosion resistance
- Used for pressure treated lumber
- Exceeds 250 hour salt spray test



16.99 p/box
or 680 Fun Miles
47281

PHILLIPS WASHER HEAD LATH SCREW

- Designed for driving without drilling a pilot hole
- Drill screws penetrate 18 gauge steel or greater
- Taps mating threads and fastens firmly in one operation

BUILDING MATERIALS



Starting at

37.⁴⁹

or 1500 Fun Miles

12404010

PRESSURE TREATED PINE LUMBER

- 4" x 4"
- Appearance grade
- Prime quality
- Pressure treated for above ground application

10 ft	37.⁴⁹	1500 Fun Miles
12 ft	44.⁹⁹	1800 Fun Miles
14 ft	52.⁴⁹	2100 Fun Miles
16 ft	59.⁹⁹	2400 Fun Miles



ROUND WOOD POSTS

- Radiata Pine posts sourced from certified forest plantations and pressure treated with CCA
- To be used in direct contact with the ground
- Their cylinder shape, smooth surface and uniform diameter make them ideal for decorative applications

Starting at

19.⁹⁹

or 800 Fun Miles

18400302

2 ft	3 m	19.⁹⁹	800 Fun Miles
2.5 ft	3 m	29.⁹⁹	1200 Fun Miles
3 ft	3 m	39.⁹⁹	1600 Fun Miles
4 ft	6 m	109.⁹⁹	4400 Fun Miles
5 ft	6 m	159.⁹⁹	6400 Fun Miles
6 ft	6 m	219.⁹⁹	8800 Fun Miles



16.⁹⁹

or 680 Fun Miles

18404008

LANDSCAPE TIMBER

- 3" x 5" x 8'
- This 8 ft. landscape timber edging is good for lining flower beds and raised vegetable gardens
- The wood edging will help keep mulch and soil where you put it and helps prevent grass from encroaching on your garden
- Solid wood edging
- Treated to refusal
- This timber comes with 2 flat sides for easy stacking



49.⁹⁹

or 2000 Fun Miles

18609008

LANDSCAPE RAILROAD TIE

- 6" x 9" x 8.6'
- Natural look, brown-black color blends into landscape
- Decorative and functional, use for borders, raised beds, steps or retaining walls

PROJECT-PRO 1000HR DECK SCREWS

- Ceramic coated for durability
- Torx bit does not strip the head
- Nibs and serration for quick entry

Starting at

17.⁹⁹

or 720 Fun Miles

48594



CONSTRUCTION LAG SCREWS

- Ideal for heavy wood and timber construction
- Bronze ceramic coated for corrosion protection
- T30 bit drives hard and prevents stripping

Starting at

24.⁹⁹

or 1000 Fun Miles

47866



Starting at

44.99

or 1800 Fun Miles
1146570

2' x 8' **44.99** 1800 Fun Miles
4' x 8' **69.99** 2800 Fun Miles

WHITE PVC LATTICE

- Regular white
- Versatile, sturdy dimensions™ plastic lattice can be used in countless ways to beautify your home and garden. It's perfect for creating trellises, gazebos, pergolas, and many other decorative and practical applications.
- Made of durable plastic, dimensions won't rot, split or peel, and it comes in a rich array of natural looking colors.



PRESSURE TREATED LATTICE

- 4' x 8' Regular PT

59.99

or 2400 Fun Miles
21150500



109.99

or 4400 Fun Miles
2374841

WHITE PRIVACY PVC LATTICE

- 4' x 8' Privacy White
- Versatile, sturdy Dimensions™ plastic lattice can be used in countless ways to beautify your home and garden. It's perfect for creating trellises, gazebos, pergolas, and many other decorative and practical applications.
- Made of durable plastic, Dimensions won't rot, split or peel, and it comes in a rich array of natural looking colors.



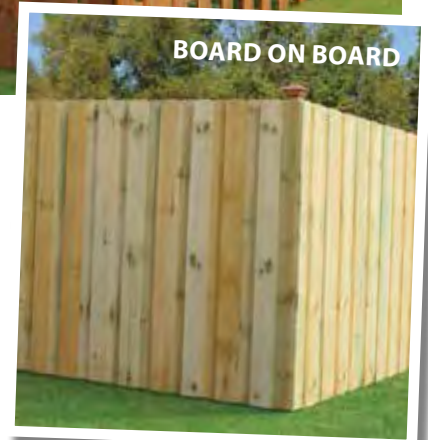
SHADOW BOX

FENCING PANEL

- 6' x 8'
- 'Shadow box' or 'board on board'
- Southern yellow pine, appearance grade
- MCA treatment, above ground contact

184.99

or 7400 Fun Miles
19608010 / 19608005



BOARD ON BOARD



WOOD FENCING BOARDS

- 1" x 6" x 6'
- Pressure treated
- Dog ear fencing can be installed in many designs

6.99

or 280 Fun Miles
19106006

DEMOS & WORKSHOPS

APRIL 14
FREE
INTERIOR
DESIGN
ADVISE



© Humbert & Poyet Architecture

Rather it be inside, or outside. Let Tarita Riley show you how to make the best of every space, and add a touch of tyle to your room.

Sign up now for a FREE interior advice session. Bring a picture of the room you would like to redo and Tarita will be more than happy to help you. Valued at Afl. 195,- all session are FREE and via reservation only. **Space is limited, so reserve your spot now!**

Sign up now via
kooymanbv.com/events

SATURDAY MARCH 31ST
FROM 10AM - 2PM

KIDS EASTER EGG HUNT & CRAFTS

Calling all children between the ages of 5 and 10 years old. Come on down to Kooyman on Saturday March 31st for our annual Easter Egg Hunt & Crafts. Enjoy a fun filled day of Easter themed crafts, face painting and Easter egg hunt and other goodies.

**FIND THE GOLDEN EGG AND
WIN A SPECIAL PRIZE!**



This workshop is free, though registration is required
Sign up now via www.kooymanbv.com/events

One kid per registration. All kids must be accompanied by an adult

APRIL 21 WOODEN DOORMAT


LADIES ONLY WORKSHOP




Wouldn't this doormat look nice in front of your door? Why not create one yourself? Join this FREE workshop and make your own wooden doormat.

This workshop is for ladies only and there are 3 sessions with room for 12 people per session. This workshop will be on Saturday April 21 between 10am and 2pm. Sign up now via kooymanbv.com/events


You will receive an e-mail notification. All necessary materials, will be provided. **Hurry, space is limited.**




KIDS CORNER Our kids corner will keep your kids entertained while you enjoy shopping in Kooyman Megastore where you'll find all your hardware needs and more.




PAINT MIXING What color can we mix for you today? Every imaginable color is possible. We can mix over 20.000 different colors in the finish and the brand you choose.




CUTTING SERVICE Board, lumber or steel doesn't fit in your car? No problem we can cut them to fit & transport ready. Just ask our drive thru personnel.




KOOYMAN CAFÉ Need a break from shopping? Visit our Kooyman Café for refreshments. Don't miss our weekly specials and signature snacks listed on kooymanbv.com and our facebook page.




COLOR SCANNING Match that fabulous color of your curtains. Bring a color sample of any color or material and let our experts scan it and find the matching paint color for you.




FREE ESTIMATES Good budgeting is the first step in every project. Request your material estimate completely free of charge and start off your project on the right foot. Just ask our service desk personnel.




30 DAYS RETURN Oops, bought the wrong tile or drill? No problem, at Kooyman you can always return purchased items within 30 days and get cash back! Ask for the conditions at our Service Desk.




DELIVERY SERVICE Bought too much or is it too big to fit in your car? No problem, we can deliver the materials and products for you. Just ask our drive thru or service desk personnel.




PAYMENT SERVICES Use your preferred payment method. Cash, check, credit- or debit cards are all accepted. Payment made easy.




GIFT CARD Looking for a great gift for family & friends? Surprise them with a Kooyman gift card in the amount of your choice.




DEMOS & WORKSHOPS Check our website, circular and facebook for our demo & workshop schedule. we always have handy themes so you can tackle your next DIY project with confidence.




COLOR & INTERIOR ADVICE Kooyman offers monthly free color and design advice from a professional interior designer. Please visit our service desk at the Megastore for more information.




REDEEM FUN MILES You don't always need money to buy your products at Kooyman. Redeem your Fun Miles to purchase products in our store. Pay the full amount or a part of your purchase with Fun Miles.




HOW-TO-MANUAL Want to tackle a DIY project? Check out our HOW-TO-MANUALS. We offer step-by-step guides with valuable tips, checklists and must-haves.




ONE YEAR WARRANTY Every power tool you buy at Kooyman comes with a full one year warranty. In the event that something is wrong with the power tool, we will repair it for free or replace it with a new one!




2 X FUN MILES AND MEGA MILES At least 2x Fun Miles on all your Kooyman purchases! The multiplier starts at 2 times and can go up to even 5 times the original quantity of Fun Miles! Fun Miles; fun within your reach.




KITCHEN DESIGN Standard or a gourmet kitchen? Design your custom kitchen with the help of one of our kitchen experts. Create your own dream kitchen.




REPAIR & MAINTENANCE Need repair or maintenance on your (power) tools? No worries. Bring your powertool or garden machine to one of our technicians available at our inhouse Repair & Maintenance Desk.



KEY CENTER Need a spare key? Don't wait till you're locked out. Visit our key center to make a duplicate of your most important keys. Fast and easy while you're waiting!



CUSTOM SCREEN SERVICE Need a screen that is custom made for your windows or doors? We are happy to make these for you. Just ask our service desk personnel.



BBQ ASSEMBLY SERVICE Purchase a barbeque of Awg 200.- or more and enjoy our free barbeque assembly service.

MORE FUN MILES FOR YOUR MONEY!

2x Fun Miles on all your purchases at Kooyman. Not only do we have the best quality products in store, you can also get more Fun Miles for your money with our Mega Miles program.



When you buy & swipe, you receive 1 x Fun Miles. At the end of each quarter, all your purchases are added up and rewarded with:

YOUR TOTAL PURCHASES PER QUARTER (3 MONTHS)	MEGA MILES MULTIPLIER
AWG. 0 - 2.000	1 x EXTRA Fun Miles
AWG. 2.000 - 10.000	2 x EXTRA Fun Miles
AWG. 10.000 - 25.000	3 x EXTRA Fun Miles
AWG. > 25.000	4 x EXTRA Fun Miles

NOT A FUN MILES MEMBER YET?

The Fun Miles welcome pack is available at our cash registers. It contains your own Fun Miles cards and key tag to carry on your key ring.

REGISTERING IS FAST AND EASY: VISIT FUNMILES.NET NOW!

KOOYMAN ARUBA

Avenida E. J. (Watty) Vos 20
Tel. 582 4040
www.kooymanbv.com



OPENING HOURS

Monday - Saturday 07.00 am - 07.00 pm NON STOP
Sunday 09.00 am - 02.00 pm NON STOP

- This circular is only valid at Kooyman Aruba
- All prices are in Aruban Guilders
- Prices mentioned in circular are only valid on cash purchases & excluding BBO
- Prices expire April 8th, 2018 or while supplies last
- Kooyman is not liable for any typing and/or printing errors and reserves the right to correct printing errors
- Some items may be limited to stock on hand due to availability
- Price may change if there are extreme variations
- Items may vary from illustrations
- Contact our info desk for shipping and delivery information

MASTER OUTDOOR COOKING WITH OUR TOP RATED GRILLS

**WEBER SPIRIT
E-210 GAS GRILL**

~~1299.99~~

1099.99

or 44000 Fun Miles
46110001



- 26500 BTU
- 2 stainless steel burners
- 360 sq/inch cooking area
- 90 sq/inch warming rack
- 2 folding tables + cabinet
- Available in black and stainless steel



GRILL PLATES

- Set of 3
- Aluminum alloy grill plates with holes

4.99

or 200 Fun Miles
228256



BBQ BRUSH

- Stainless steel hair
- Wooden handle

9.99

or 400 Fun Miles
228252

BBQ SKEWER SET

- Set of 4
- Chrome plated metal and wooden handles
- L 38 cm

4.99

or 200 Fun Miles
228250



BBQ BRUSH

- Set of 2

4.99

or 200 Fun Miles
228114